Carrera® RC

# #370400020 Mario Kart™, Mario – Quad 1:40
# #370400021 Mario Kart™, Yoshi - Quad 1:40
# #370400022

- (D) **Montage- und Betriebsanleitung**
- (GB) (USA) **Assembly and operating instructions**
- (F) **Instructions de montage et d'utilisation**
- (E) **Instrucciones de montaje y de servicio**
- (I) **Istruzioni per il montaggio e l'uso**
- (NL) **Montage- en gebruiksaanwijzing**
- (P) **Instruções de montagem e modo de utilização**
- (S) **Monterings- och bruksanvisning**
- (FIN) **Asennus- ja käyttöohje**
- (PL) **Instrukcja montażu i obsługi**
- (H) **Szerelési és használati utasítás**
- (SLO) **Navodila za montažo in uporabo**
- (CZ) **Návod k montáži a obsluze**
- (SK) **Návod na montáž a obsluhu**
- (N) **Montajse- og bruksanvisning**
- (DK) **Monterings- og driftsvejledning**
- (Arabic) **إرشادات التركيب و الأستخدام**













*Made in China · Fabriqué en Chine*

Digitale Version
Digital version
Version numérique
Versión digital

RC Power
carrera-rc.com

*Carrera Toys GmbH · Rennbahn Allee 1 · 5412 Puch / Salzburg · Austria*

V01-01

## DEUTSCH

### (D) Sehr geehrter Kunde

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres Carrera RC-Modellautos, das nach dem heutigen Stand der Technik gefertigt wurde. Da wir stets um Weiterentwicklung und Verbesserung unserer Produkte bemüht sind, behalten wir uns eine Änderung in technischer Hinsicht und in Bezug auf Ausstattung, Materialien und Design jederzeit und ohne Ankündigung vor. Aus geringfügigen Abweichungen des Ihnen vorliegenden Produkts gegenüber Daten und Abbildungen dieser Anleitung können daher keinerlei Ansprüche abgeleitet werden. Diese Bedienungs- und Montageanleitung ist Bestandteil des Produkts. **Wichtig!** Bitte lesen Sie diese Anleitung sorgfältig durch und **behalten Sie sie für späteres Nachlesen** oder für den Fall, dass Sie das Produkt an eine Drittpartei weitergeben.

**Die aktuellste Version dieser Bedienungsanleitung und Informationen zu erhältlichen Ersatzteilen finden Sie auf carrera-rc.com im Servicebereich.**

**Bei Fragen wenden Sie sich bitte an die Carrera RC Service Hotline: +49 800 2277-372 (D) bzw. +43 662 88921-330 (AT)**
**oder besuchen Sie unsere Webseite carrera-rc.com im Servicebereich.**

### Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Carrera Toys GmbH, dass sich dieses Modell einschließlich Controller in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen folgender EG-Richtlinien: EG Richtlinien 2009/48/EC und den anderen relevanten Vorschriften der Richtlinie 2014/53/EU (RED) befindet. Die Original-Konformitätserklärung kann unter **carrera-toys.com/sicherheit-und-qualitaet** angefordert werden.

Maximale Funkfrequenzleistung <10dBm
Frequenzbereich: 2400 – 2483,5 MHz

### Warnhinweise!

Bei unsachgemäßer Verwendung kann es zu schweren Verletzungen und/oder Sachbeschädigungen kommen. Es muss mit Vorsicht und Umsicht gesteuert werden und erfordert einige mechanische und auch mentale Fähigkeiten. Die Anleitung enthält Sicherheitshinweise und Vorschriften sowie Hinweise für die Wartung und den Betrieb des Produktes. Es ist unabdingbar, diese Anleitung vor der ersten Inbetriebnahme komplett zu lesen und zu verstehen. Nur so können Unfälle mit Verletzungen und Beschädigungen vermieden werden.

**ACHTUNG! Dieses Spielzeug ist nicht geeignet für Kinder unter 3 Jahren, wegen verschluckbarer Kleinteile. ACHTUNG! Funktionsbedingte Klemmgefahr! Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien und Befestigungsdrähte, bevor Sie dieses Spielzeug dem Kind übergeben. Für Informationen und etwaige Fragen, bewahren Sie bitte Verpackung und Adresse auf.**

Das hier abgebildete Symbol der durchgestrichenen Mülltonnen soll Sie darauf hinweisen, dass leere Batterien, Akkumulatoren, Knopfzellen, Akkupacks, Gerätebatterien, elektrische Altgeräte etc. nicht in den Hausmüll gehören, da sie der Umwelt und Gesundheit schaden. Ungleiche Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden. Akkus dürfen nur von Erwachsenen aufgeladen werden. Entfernen Sie den Akku aus dem Modell bevor Sie diesen aufladen. Leere Batterien aus dem Spielzeug herausnehmen. Nicht aufladbare Batterien dürfen aufgrund des Explosionsrisikos nicht aufgeladen werden. Verwenden Sie keine beschädigten Batterien. Entfernen Sie die Batterien, wenn diese leer sind oder das Produkt für eine längere Zeit nicht benutzt wird. Ersetzen Sie immer alle Batterien gleichzeitig und achten Sie darauf, nicht alte und neue Batterien oder Batterien unterschiedlicher Typen zu vermischen.
Dieses Spielzeug (Fahrzeug) enthält nicht auswechselbare Batterien. Ladegeräte und Netzteile nicht kurzschließen. Das Spielzeug darf nur mit einem Netzteil für Spielzeuge verwendet werden. Das Netzteil ist kein Spielzeug. (5V d.c. / USB (0,5 A)). Zum Aufladen darf nur das mitgelieferte Ladegerät verwendet werden. Die Verwendung eines anderen Ladegerätes kann zu einer dauerhaften Beschädigung des Akkus sowie benachbarter Teile führen und körperliche Schäden verursachen!
**ACHTUNG: Verwenden Sie zum Aufladen des Akkus nur das trennbare Ladegerät, das zusammen mit diesem Spielzeug geliefert wird.** Bei regelmäßigem Gebrauch des Ladegeräts, muss dieses am Kabel, Anschluss, Abdeckungen und anderen Teilen kontrolliert werden. Im Schadensfall darf das Ladegerät erst nach einer Reparatur wieder in Betrieb genommen werden. Das Spielzeug darf nur an Geräte der Schutzklasse II angeschlossen werden. or

### Sicherheitsbestimmungen

**A** Das Carrera RC-Fahrzeug ist ausschließlich für Hobbyzwecke ausgelegt und darf nur auf dafür vorgesehenen Bahnen und Plätzen gefahren werden. **ACHTUNG!** Verwenden Sie das Carrera RC-Fahrzeug nicht im Straßenverkehr.

**B** Fahren Sie mit diesem Produkt niemals auf Grasflächen. Mit einem Carrera RC-Fahrzeug dürfen keine Güter, Personen oder Tiere transportiert werden.

**C** Fahren Sie mit dem Carrera RC-Fahrzeug niemals bei Regen oder Schnee im Freien. Das Fahrzeug darf nicht durch Wasser, Pfützen oder Schnee fahren und muss im trockenen gelagert werden.

**D** Vermeiden Sie das Fahren auf Strecken, die ausschließlich aus Sand bestehen.

**E** Setzen Sie das Carrera RC-Fahrzeug keiner direkten Sonneneinstrahlung aus.

**F** Setzen Sie das Carrera RC-Fahrzeug niemals permanenten Lastwechsel, d.h. ständigem Vor- und Zurückfahren, aus.

**G** Werfen Sie das Fahrzeug niemals aus dem Stand auf den Boden.

**H** Die korrekte Montage des Carrera RC-Fahrzeugs muss stets vor und nach jeder Fahrt überprüft werden, gegebenenfalls Schrauben und Muttern nachziehen.

### Lieferumfang

**1** 1x (2x*) Carrera RC Fahrzeug
1x (2x*) Controller
1x (2x*) USB-Ladekabel
1x (2x*) Set Batterien (nicht wiederaufladbar)
*370400022

### Aufladen des Akkus am Computer

**2** Dieses Spielzeug (Fahrzeug) enthält nicht auswechselbare Batterien. Achten Sie darauf, dass Sie den mitgelieferten LiPo-Akku nur mit dem mitgelieferten LiPo-Ladegerät (USB-Ladekabel) laden. Wenn Sie

## ENGLISH

versuchen den Akku mit einem anderen LiPo-Akku Ladegerät oder einem anderen Ladegerät zu laden, kann dies zu schweren Schäden führen. **Bevor Sie fortfahren, lesen Sie bitte aufmerksam das vorherige Kapitel mit den Sicherheitshinweisen und Richtlinien zur Verwendung wiederaufladbarer Batterien.** Sie können den Akku mit dem dazugehörigen USB-Ladekabel an einem USB Port eines Computers (USB 3.0) oder einem USB Netzteil mit mindestens 0,5 A Ausgangsspannung laden:

- Verbinden Sie das USB-Ladekabel mit dem USB-Port eines Computers **1**. Die LED am USB-Ladekabel leuchtet grün auf und zeigt an, dass die Ladeeinheit ordnungsgemäß mit dem Computer verbunden ist. Wenn Sie einen leeren Akku anstecken leuchtet die LED am USB-Ladekabel nicht mehr auf und zeigt an, dass der Akku geladen wird. **2** Das USB-Ladekabel ist so hergestellt, dass verkehrte Polarität ausgeschlossen ist.
- Es dauert ungefähr 25 Minuten, um einen entladenen Akku (nicht tiefentladenen) wieder aufzuladen. Wenn der Akku voll ist, leuchtet die LED-Anzeige am USB-Ladekabel wieder grün auf.

**Hinweis: Bei der Auslieferung ist der enthaltene LiPo-Akku teilgeladen. Daher könnte der erste Ladevorgang etwas kürzer dauern.**
**Laden Sie den Akku unbedingt nach Gebrauch wieder auf um eine sog. Tiefenentladung des Akkus zu vermeiden. Der Akku muss nach Gebrauch mind. 20 Minuten abkühlen, bevor er wieder vollständig geladen werden darf. Laden Sie den Akku von Zeit zu Zeit (ca. alle 2–3 Monate) auf. Ladegeräte und Netzteile nicht kurzschließen. Eine Nichtbeachtung der o.g. Handhabung des Akkus kann zu einem Defekt führen. Lassen Sie den Akku beim Laden nie unbewacht.**
**Während des Ladevorgangs muss der Powerschalter auf „OFF" stehen.**

**3** Öffnen Sie das Batteriefach mit einem Schraubendreher und setzen Sie die Batterien in den Controller ein. Achten Sie auf die richtige Polarität.

**4** 1. Schalten Sie das Fahrzeug am ON-/OFF-Schalter ein. Die LED am Fahrzeugs blinkt rhythmisch.

**5** 2. Schalten Sie den Controller ein. Die LED am Controller blinkt rhythmisch. Nach ein paar Sekunden leuchten die LED am Fahrzeug und am Controller permanent. Die Bindung ist abgeschlossen.

- **Permanenten Motoreinsatz vermeiden.**
- **Schaltet sich das Fahrzeug mehrmals kurz hintereinander von selbst ab, ist der Akku leer. Bitte laden Sie den Akku.**
- **Das Carrera RC-Fahrzeug nach der Fahrt säubern.**

### Controller-Funktionen – Full Function

**6** Mit den Joysticks können Sie das Fahrzeug in alle Richtungen lenken:
**Joystick links:** vorwärts, rückwärts
**Joystick rechts:** links, rechts

**7** **1** **Justieren der Lenkung (links/rechts)**

### Problemlösungen

**Das Fahrzeug reagiert nicht**
- Die Schalter vom Sender und Auto auf „ON" stellen.
- Sind Batterien/Akkus richtig eingelegt?
- Sind die Batteriekontakte verbogen oder verschmutzt?
- Sind Batterien entladen oder defekt?
- Sind Fahrzeug und Sender/Controller richtig gebunden (siehe **4** **5**)?

**Das Fahrzeug reagiert nicht richtig, die Reichweite ist zu gering!**
- Läßt die Leistung der Batterien/Akkus nach?
- Sind noch andere Modelle mit Funkfernsteuerung in der Nähe, die vielleicht auf der gleichen Frequenz senden?
- Verursachen Metallgitter/Zäune Störungen?
- Sende- oder Strommasten führen oft zu einem unkontrollierten Verhalten des Automodells.
- Sind Walkie-Talkies/CB-Funker/ Wifi-Netzwerke in der Nähe, die Störungen hervorrufen können?

### (GB) (USA) Dear customer

Congratulations on purchasing a Carrera RC model car, manufactured in accordance with the latest technology. As it is our constant endeavour to develop and improve our products, we reserve the right to make modifications, either of a technical nature or with respect to features, materials, and design, at any time, and without prior notice. For this reason, no claims will be accepted for any slight deviations in your product from the data and illustrations contained in these instructions. These operating and assembly instructions are an integral part of the product. **Important!** Please read this manual carefully and **keep these instructions for future reference** and in the event that the product is passed on to a thrid party.

**For the latest version of these operating instructions and information on replacement and spare parts available, please visit carrera-rc.com in the service area.**

### Declaration of conformity

Carrera Toys GmbH hereby declares that this model including the controller conforms with the fundamental requirements of the following EC directives: EC Directives 2009/48/EC and the other relevant regulations of Directive 2014/53/EU (RED).
The original declaration of conformity can be requested from **carrera-toys.com/sicherheit-und-qualitaet**.

Maximum radio-frequency power transmitted <10 dBm
Frequency range: 2400 – 2483.5 MHz

### Warning!

Inappropriate use may result in severe injuries and/or damage to property. It has to be operated with care and caution and requires both mechanical and mental skills. The operating instructions contain notes on safety and technical regulations as well as information on maintaining and operating the product. It is indispensable to read these instructions thoroughly before the first usage. Only this helps to avoid accidents with injuries and damage.

**WARNING! This toy contains small parts which can be swallowed and is therefore not suitable for children under 3 years of age.**
**WARNING! danger of pinching during operation! Remove all packaging materials and wire fastenings before handing the toy over to the child. Please retain the packaging and address for information and in the event of any questions.**

This symbol, showing refuse bins with a cross through them, denotes that empty batteries, rechargeable batteries, button cells, rechargeable battery packs, equipment batteries, disused electrical equipment, etc. should not be disposed of in domestic refuse, as they are harmful to the environment and health. Do not mix dissimilar bat-

tery types or employ new and used batteries together. Rechargeable batteries are only to be charged by adults. Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged. Empty batteries should be removed from the product. Do not recharge non-rechargeable batteries due to risk of explosion. This toy (vehicle) contains batteries that are non-replaceable. Supply terminals are not to be short circuited. Never use damaged batteries. Remove batteries if consumed or if product is to be left unused for a long time. Always replace the whole set of batteries at one time, taking care not to mix old and new ones, or batteries of different types.
The toy shall only be used with a power supply for toys. The power supply is not a toy. (5V d.c. / USB (0,5 A))
The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance. The use of a different power supply unit may lead to the permanent damage of the battery and neighbouring parts, as well as physical injury! **WARNING: For the purposes of recharging the battery, only use the detachable supply unit provided with this toy.** Battery chargers used with the toy are to be regularly examined for damage to the cord, plug, enclosure and other parts, and in the event of such damage, they must not be used until the damage has been repaired. The toy is only to be connected to Class II equipment bearing the following symbol. or

**FCC statement**
This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Caution: Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

**NOTE:** This product has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This product generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If the product does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures :
- Reorient or relocate the receiving antenna.a
- Increase the separation between the product and receiver.
- Connect the product into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

**IC statement**
The device contain license-exempt transmitter(s)/ receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:
1. The device must not cause interference;
2. The device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

**CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)**

## Safety instructions

**A** The Carrera RC vehicle is designed for hobby use only and may only be operated on tracks and in spaces especially intended for this purpose. **WARNING!** Do not use the Carrera RC vehicle in road traffic.

**B** Never operate the product on grass surfaces. Do not use the Carrera RC vehicle for transporting goods, persons or animals.

**C** Never use the Carrera RC vehicle outdoors during rain or snowfall. The car must not be run through water, puddles and snow, and must always be kept stored in a dry place.

**D** Avoid running on courses which are laid exclusively with sand.

**E** Do not expose the Carrera RC vehicle to direct sunlight.

**F** Never subject the Carrera car to repeated changes of load – that means continuously reversing it.

**G** Never throw the car on the floor from a standing position.

**H** The Carrera RC vehicle must be inspected before and after operation, each time it is used, to ensure that it has not become disassembled. Any screws or nuts that may have become loosened during operation must be tightened.

## Contents of package

**1** 1x (2x*) Carrera RC Vehicle
1x (2x*) Controller
1x (2x*) USB charger cable
1x (2x*) Set of batteries (non-rechargeable)
*370400022

## Charging the rechargeable battery via computer

**2** This toy (vehicle) contains batteries that are non-replaceable. Take care only to charge the LiPo battery supplied with the LiPo charging unit (USB charger cable) also supplied. If you attempt to recharge the battery with any other LiPo battery charger or any other type of charger, this may result in serious damage. **Please carefully read the previous chapter with warnings and guidelines on the usage of rechargeable batteries before proceeding.** You can recharge the rechargeable battery with the respective USB charger cable from a computer USB port (USB 3.0) or a USB power supply unit with at least 0,5 A output voltage:
- Connect the USB charger cable with the USB port of a computer **1**. The LED on the USB charger cable lights green and indicates that the charger is correctly connected to the computer. When you connect an empty rechargeable battery, the LED on the USB charger cable goes off and indicates that the battery is being charged. **2** The USB charger cable is so designed that reversed polarity is not possible.
- It lasts about 25 minutes to recharge a discharged (NOT a deep-discharged) battery. When the battery is fully charged, the LED display on the USB charger cable lights green again.

**Note: When supplied, the lipo-battery is already partially charged so the first charging cycle may well take less time.**
**Always recharge the battery after use to prevent its becoming deep discharged. After use, the battery must be allowed to cool down for at least 20 minutes before it can be fully recharged. Recharge the battery occasionally (suggested every 2–3 months). Supply terminals are not to be short-circuited. Failure to treat the battery as described above can lead to its becoming defective. Never leave the battery unattended while it is being charged.**
**While charging, the power switch must be in the "OFF" position.**

**3** Open the battery compartment with a screwdriver and insert the batteries in the remote control. Ensure the polarity is correct.

**4** 1. Switch the car ON at the ON/OFF switch. The LED of the car will flash rhythmically.

**5** 2. Switch on the controller. The LED on top of the controller will flash rhythmically. After a few seconds, the LEDs on the car and on the controller will light continuously, meaning the bind has been made.
- **Avoid constant motor operation.**
- **If the car switches itself off several times one after another, the battery is dead. Please recharge the battery.**
- **Clean the Carrera RC car after use.**

## Controller functions – Full Function

**6** You can steer the car in any direction using the joysticks:
**Joystick on left:** forwards/backwards
**Joystick on right:** left/right

**7** **1** **Adjusting the steering (left/right)**

## Troubleshooting

**The vehicle does not work**
- Position the switches on the transmitter and vehicle to "ON".
- Have the batteries/power packs been inserted correctly?
- Are the battery contacts bent or dirty?
- Are the batteries discharged or defective?
- Are the vehicle and the transmitter/controller connected properly (see **4** **5**)?

**The vehicle does not work properly; the range is too small!**
- Is battery/accumulator power fading?
- Are any other remote control devices close by which might be transmitting on the same frequency?
- Is interference being caused by metal railings or fences?
- Transmitter or power masts often cause the model vehicle to behave in an uncontrolled manner.
- Are there walkie-talkies/CB radios/wireless networks in the vicinity that might cause interference?

## (F) Chère cliente ! Cher client !

Félicitations pour l'achat de votre véhicule radiocommandé Carrera RC fabriqué selon des critères récents des plus exigeants. Nous avons toujours pour ambition d'améliorer et de perfectionner nos produits et nous réservons la possibilité de réaliser des modifications techniques relatives à la présentation et design de nos produits. Les divergences de faible importance du produit, que vous avez acheté, par rapport aux données et illustrations de ces instructions de montage et d'utilisation ne sauraient donner lieu à des réclamations de ce fait. Ces instructions de montage et d'utilisation forment partie intégrale du produit. **Important !** Veuillez lire attentivement ce manuel et **conserver ces instructions afin de pouvoir les consulter ultérieurement** et dans le cas où le produit serait cédé à un tiers.

**Vous trouverez la version la plus actuelle de ce mode d'emploi et les informations sur les pièces de rechange disponibles sur carrera-rc.com dans la zone de service.**

## Déclaration de conformité

Par la présente la société Carrera Toys GmbH déclare que ce modèle y compris le contrôleur est conforme aux exigences essentielles des directives européennes suivantes : Directives européennes 2009/48/EC et aux autres prescriptions importantes de la Directive 2014/53/EU (RED). L'original de la déclaration de conformité est à votre disposition sur le site internet **carrera-toys.com/sicherheit-und-qualitaet**.

AGE 6+ 2.4 GHz

Puissance de fréquence radio maximale <10 dBm
Gamme de fréquences: 2400 – 2483.5 MHz

## Avertissements !

Un emploi non conforme peut entraîner de graves blessures et/ou des dommages matériels. Il doit être piloté avec prudence et circonspection et exige certaines facultés mécaniques et mentales. Le mode d'emploi contient des consignes de sécurité et des prescriptions ainsi que des indications sur l'entretien et l'emploi du produit. Il faut impérativement avoir lu complètement et compris ce mode d'emploi avant la première mise en service. C'est la seule manière d'éviter les accidents accompagnés de blessures et de dommages.

0-3

**ATTENTION ! Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Danger d'étouffement – Présence de petits éléments pouvant être avalés.**
**ATTENTION ! Danger d'écrasement en cours de fonctionnement ! Supprimez tous les matériaux d'emballage et fils de fixation avant de remettre ce jouet à l'enfant. Veuillez conserver le conditionnement et l'adresse pour votre information et d'éventuelles questions.**

Le pictogramme ci-contre des poubelles sur roues barrées est destiné à attirer votre attention sur le fait qu'il est interdit de jeter les piles, batteries, appareils électriques usagés, etc. dans les ordures ménagères, étant donné que ces produits nuisent à l'environnement et à la santé. Il est interdit de jeter les piles, batteries, appareils électriques usagés, etc. Les accumulateurs doivent être chargés uniquement sous le contrôle d'un adulte. Retirez la batterie du modèle réduit avant de la charger. Lorsque les piles et les batteries sont vides, veuillez les retirer du jouet. En raison du risque d'explosion, il est interdit de recharger des piles non rechargeables. N'utilisez pas de piles endommagées. Retirer les piles si elles sont usagées ou si le produit doit rester inutilisé pendant une période prolongée. Toujours remplacer le lot entier de piles en même temps, en prenant soin de ne pas mélanger des anciennes piles et des piles neuves, ou bien des piles de type différent.
Ce jouet (véhicule) contient des batteries qui ne peuvent pas être remplacées. Les bornes d'une pile ou accumulateur ne doivent pas être mis en court-circuit. Ce jouet ne doit être utilisé qu'avec une alimentation électrique pour jouets. L'alimentation électrique n'est pas un jouet. (5 V C.C. / USB (0,5 A)) L'appareil doit être utilisé uniquement avec l'alimentation fournie avec l'appareil. L'utilisation d'un autre chargeur peut provoquer un endommagement irréversible de la batterie ainsi que des pièces adjacentes et causer des dommages physiques ! **ATTENTION : Pour recharger la batterie, utilisez uni-quement le bloc d'alimentation détachable fourni avec ce jouet.** Chargeurs de batterie utilisés avec le jouet doivent être examinés régulièrement pour déceler les détériorations du câble, de la fiche de prise de courant, de l'enveloppe et d'autres parties, et qu'en cas de telles détériorations ils ne doivent pas être utilisés jusqu'à ce qu'ils aient été réparés. Le jouet doit uniquement être connecté au matériel de classe II portant le symbole suivant.

or

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compro-

mettre le fonctionnement.

**CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)**

### Consignes de sécurité

**A** Le véhicule Carrera RC est exclusivement destiné à un usage loisir et son utilisation est limitée aux voies et lieux prévus à cet usage. **ATTENTION !!!** Il est strictement interdit d'utiliser un véhicule Carrera RC sur une voie destinée à la circulation routière.

**B** L'utilisation du véhicule est interdite sur pelouse et gazon. Il est interdit de transporter des marchandises, personnes ou des animaux avec un véhicule Carrera RC.

**C** Ne vous servez jamais du véhicule Carrera RC en plein air en cas de pluie ou de neige. Le véhicule ne doit pas rouler dans de l'eau, des flaques d'eau ou de la neige et doit être entreposé au sec.

**D** Évitez de rouler sur des parcours qui sont exclusivement en sable.

**E** N'exposez pas le véhicule Carrera RC directement aux rayons du soleil.

**F** Ne soumettez jamais la voiture Carrera RC à des changements de charge répétés, c.-à-d. à des inversions permanentes.

**G** Ne jetez jamais le véhicule au pied levé sur le sol.

**H** Contrôlez le montage correct du véhicule Carrera RC avant et après chaque course et resserrez les vis et écrous si besoin est.

### Fournitures

**1** 1x (2x*) Carrera RC Véhicule
1x (2x*) Contrôleur
1x (2x*) Câble de charge USB
1x (2x*) Jeu de piles (non rechargeables)
*370400022

### Cargement de l'accu

**2** Ce jouet (véhicule) contient des batteries qui ne peuvent pas être remplacées. Veillez à ce que la batterie LiPo fournie soit chargée uniquement avec l'appareil de charge LiPo fourni (câble USB). Le chargement de la batterie avec l'appareil de charge d'une autre batterie LiPo ou un autre appareil de charge peut causer des endommagements sévères. **Veuillez lire avec attention le chapitre précédent avec les mises en gardes et les directives sur l'utilisation de batteries rechargeables avant de commencer.** Vous pouvez charger la batterie avec le câble USB de chargement correspondant via le port USB d'un ordinateur ou un bloc d'alimentation USB disposant d'une tension de sortie d'au moins 0,5 A :

- Branchez le câble de charge USB au port USB d'un ordinateur **1**. La DEL sur le câble de charge USB s'allume en vert et indique que l'unité de charge est correctement reliée à l'ordinateur. Lorsque vous branchez une batterie vide, la DEL du câble USB cesse de clignoter et indique que la batterie est en cours de chargement. **2** Le câble de charge USB est fabriqué de sorte qu'il n'est pas possible d'inverser la polarité.
- La recharge d'une batterie déchargée (non fortement déchargée) dure environ 25 minutes. Lorsque la batterie est pleine, la DEL du câble de charge USB se rallume en vert.

**Remarque : Lors de la livraison, l'accu LiPo contenu est chargé partiellement. C'est pourquoi le premier processus de charge pourrait durer un peu moins longtemps.**
**Rechargez votre batterie après utilisation afin d'éviter une décharge profonde de celle-ci. La batterie doit se refroidir après emploi durant 20 minutes au moins avant de pouvoir être rechargé complètement. Chargez votre batterie de temps en temps (environ tous les 2 à 3 mois). Ne mettez jamais les chargeurs et les blocs d'alimentation en court-circuit. La non-observation de l'utilisation mentionnée précédemment peut provoquer une détérioration de l'accu. Vous ne devez jamais laisser la batterie sans surveillance pendant la charge.**
**Lors du rechargement, l'interrupteur doit se trouver en position «OFF».**

**3** Ouvrir le compartiment des piles avec un tournevis et insérer les piles dans le contrôleur. Attention à bien respecter la polarité.

**4** 1. Allumez le véhicule sur le commutateur ON/OFF. La DEL située sur le véhicule clignote régulièrement.

**5** 2. Allumez le contrôleur. La DEL du contrôleur clignote régulièrement. Après quelques secondes, les DEL du véhicule et du contrôleur restent allumées. La liaison est établie.

- **Évitez toute mise en action ininterrompue du moteur.**
- **Si le véhicule se débranche plusieurs fois à brefs intervalles de soi-même, ceci signifie que l'accu est vide. Chargez l'accu.**
- **Nettoyez le véhicule Carrera RC après la course.**

### Fonctions de la télécommande – Pleine fonction

**6** Vous pouvez diriger les véhicules dans toutes les directions à l'aide des Joysticks.
**Joystick gauche :** avant, arrière
**Joystick droite :** gauche, droite.

**7** **1 Ajustage de la direction (à gauche/à droite)**

### Solutions aux problèmes

**Le véhicule ne réagit pas**
- Mettre l'interrupteur de l'émetteur et celui de l'auto sur « ON ».
- Les piles sont-ils correctement positionnés ?
- Les contacts sont-ils tordus ou encrassés ?
- Les piles sont-elles déchargées ou défectueuses ?
- Le véhicule et l'émetteur/la télécommande sont-ils connectés correctement (voir **4** **5**) ?

**Le véhicule ne réagit pas correctement, la portée est trop faible !**
- Les piles sont-ils déchargés ?
- Y-a-t-il dans les environs d'autres modèles réduits à télécommande radio qui utilisent la même fréquence ?
- Des grilles ou des fils métalliques sont-ils à l'origine de perturbations ?
- Les antennes émettrices ou les pylônes électriques provoquent souvent des réactions incontrôlées du modèle réduit.
- Y a-t-il à proximité des talkies-walkies, des CB ou des réseaux Wi-Fi capables de provoquer des perturbations ?

### (E) Estimado cliente

Le felicitamos por la compra de su modelo de vehículo Carrera RC que ha sido fabricado conforme a la tecnología más avanzada. Constantemente nos esforzamos por perfeccionar y mejorar nuestros productos, por lo que nos reservamos el derecho de realizar modificaciones en el aspecto técnico y en relación al equipamiento, material y diseño en cualquier momento y sin previo aviso. Por ello, no podrá derivarse ningún derecho por pequeñas diferencias entre este producto y los datos y las figuras de estas instrucciones. Estas instrucciones de uso y de montaje son parte integrante del producto. **¡Importante!** Por favor, lea atentamente este manual y **guarde las instrucciones para futuras consultas** o en caso de que este producto sea cedido a una tercera persona.

**La versión más actual de este manual de servicio e información acerca de los recambios disponibles la encontrará en carrera-rc.com en el área de Servicio.**

### Declaración de conformidad

Por la presente, Carrera Toys GmbH declara la conformidad de este modelo, inclusive el controlador, con los requisitos básicos de las siguientes directivas: Directrices CE 2009/48 y las demás normas relevantes de la directriz 2014/53/EU (RED).
Puede solicitar la declaración de conformidad original bajo: **carrera-toys.com/sicherheit-und-qualitaet**.

Potencia de radiofrecuencia máxima <10 dBm
Rango de frecuencia: 2400 – 2483.5 MHz

### ¡Advertencias!

Un uso inadecuado puede conllevar lesiones graves o daños materiales. Debe ser dirigido con precaución y requiere ciertas habilidades mecánicas y mentales. El manual incluye instrucciones de seguridad y normas, así como indicaciones relativas al mantenimiento y el manejo del producto. Es imprescindible haber leído y comprendido el presente manual, antes de la primera puesta en marcha del aparato. Sólo así pueden evitarse accidentes con lesiones y daños.

**¡ADVERTENCIA! Este juguete no es adecuado para niños menores de 3 años, ya que contiene piezas pequeñas que se podrían ingerir.**
**¡ADVERTENCIA! Existe peligro de quedar atrapado por motivos funcionales. Retire todo el material de embalaje y los alambres de fijación antes de entregar este juguete al niño. Guarde el embalaje y la dirección para su información y para eventuales preguntas.**

El símbolo aquí representado, con los cubos de basura tachados, indica que las pilas gastadas, las baterías recargables, las pilas de botón, los paquetes de baterías, las pilas de los aparatos, los aparatos eléctricos usados, etc., no deben tirarse a la basura doméstica, ya que pueden dañar al medio ambiente y a la salud. No deben utilizarse juntas pilas de diferente tipo, ni pilas nuevas y usadas. Únicamente los adultos deben cargar los acumuladores. Retire la batería del modelo antes de cargarla. Extraiga las pilas gastadas del juguete. No deben recargarse las pilas no recargables debido al riesgo de explosión. No utilice baterías dañadas. Retire las pilas cuando se gasten o si el producto no se va a utilizar durante mucho tiempo. Sustituya siempre todo el conjunto de pilas simultáneamente, evite mezclar pilas viejas y nuevas, o pilas de distinto tipo.
Este juguete (vehículo) contiene baterías que no son reemplazables. No cortocircuite los cargadores ni los cables de red. Este juguete solo se puede utilizar con una fuente de alimentación para juguetes. La fuente de alimentación no es un juguete. (5 V DC /USB (0,5 A)). El dispositivo solamente debe utilizarse con la unidad de suministro eléctrico suministrada con el mismo.
¡El uso de una unidad de suministro eléctrico diferente puede provocar daño permanente en la batería y piezas adyacentes, así como lesiones físicas! **ADVERTENCIA: Para recargar la batería, utilice exclusivamente la unidad de alimentación desmontable que se suministra con este juguete.** Si se utiliza el cargador de forma regularmente, comprobar el cable, el conector, las tapas y otros componentes de este cargador. En caso de avería, el cargador primero debe ser reparado, antes de volverlo a poner en marcha. El juguete solo debe conectarse a un equipo de la Clase II que tenga el siguiente símbolo. or

El manejo de este equipo requiere los dos siguientes requerimientos:
(1) Es posible que este equipo o aparato no cause ninguna interferencia perjudicial, y
(2) este equipo o aparato debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo interferencias que podrían ser originadas por su operación no intencional.

### Disposiciones de seguridad

**A** El vehículo Carrera RC ha sido diseñado exclusivamente con fines de entretenimiento, y sólo debe ser conducido por las pistas y los lugares previstos para ello. **ADVERTENCIA:** No utilice el vehículo Carrera RC por la vía pública.

**B** No haga funcionar nunca este producto sobre superficies de hierba. El vehículo Carrera RC no debe usarse para transportar productos, personas ni animales.

**C** Nunca haga funcionar el vehículo Carrera RC al aire libre con lluvia o nieve. El vehículo no debe conducirse a través del agua, charcos o nieve, y debe guardarse en lugar seco.

**D** Evite pasar por tramos que sólo consistan de arena.

**E** No exponga el vehículo Carrera RC nunca a la radiación solar directa.

**F** No someta nunca el vehículo Carrera RC a cambios de carga repetidos, es decir, conduciéndolo a marcha adelante y marcha atrás de forma continua.

**G** No tire nunca el vehículo desde cierta altura al suelo.

**H** Antes y después de cada carrera, se debe verificar que el vehículo Carrera RC aún está correctamente montado y, si fuese necesario, reapretar tornillos y tuercas.

### Contenido del embalaje

**1** 1x (2x*) Carrera RC vehículo
1x (2x*) Controlador
1x (2x*) Cable de carga USB
1x (2x*) Juego de baterías(no recargables)
*370400022

### Cargar de la batería

**2** Este juguete (vehículo) contiene baterías que no son reemplazables. Asegúrese de cargar la batería recargable de LiPo suministrada únicamente con en cargador de LiPo suministrado (cable de carga USB). Si intenta cargar la batería recargable con otro cargador de baterías recargables de LiPo o con otro cargador, puede provocar graves daños. **Lea detenidamente el capítulo anterior con las advertencias y normas para el uso de las baterías recargables antes de proceder.** Puede cargar la batería recargable con el cable de carga USB correspondiente en un puerto USB de un ordenador o con un adaptador USB con una

tensión de salida de al menos 0,5 A:

- Conecte el cable de carga USB con el puerto USB de un ordenador 1. El LED en el cable de carga USB se enciende en verde e indica que la unidad de carga está conectada correctamente con el ordenador. Si coloca una batería descargada, el LED en el cable de carga USB no se encenderá, indicando que la batería se está cargando. 2 El cable de carga USB está fabricado de tal manera que queda descartada la polaridad invertida.
- Tarda aproximadamente 25 minutos en recargar una batería recargable descargada (no totalmente descargada). Cuando la batería recargable se encuentra totalmente cargada, el indicador LED en el cable de carga USB se vuelve a encender en verde.

**Aviso: La batería LiPo se entrega cargada parcialmente. Por ello, la primera carga podría durar algo menos.**

**Tras usarla, cargue la batería de nuevo para evitar una así llamada descarga en profundidad. La batería debe enfriarse como mín. 20 minutos tras usarse, antes de que se pueda volver a cargar completamente. Cargue la batería de vez en cuando (aprox. cada 2–3 meses). No cortocircuite los cargadores ni los cables de red. Si no se tienen en cuenta las instrucciones de manejo de la batería indicadas antes, puede producirse una avería. Nunca deje la batería desatendida mientras se carga.**

**Durante la carga, el interruptor de red debe estar en "OFF".**

3 Con ayuda de un destornillador abra el compartimiento de las baterías e inserte éstas en el controlador. Asegúrese de que la polaridad sea la correcta.

4 1. Encienda el vehículo en el interruptor ON-/OFF. El LED en el vehículo parpadea rítmicamente.

5 2. Encienda el controlador. El LED en el controlador parpadea rítmicamente. Transcurridos un par de segundos se encienden los LED del vehículo y el controlador de forma permanente. La unión ha concluido.

- **Evitar el funcionamiento permanente del motor.**
- **Si el vehículo se desconecta por sí mismo varias veces consecutivamente, es que la batería está descargada, y se tiene que cargar.**
- **Tras la carrera, limpiar el vehículo.**

### Funciones del controlador – Plena funcionalidad

6 Con el joystick puede dirigir el vehículo en todas las direcciones:
**Joystick izquierdo:** hacia delante, hacia atrás
**Joystick derecho:** a la izquierda, a la derecha

7 1 **Ajuste de la dirección (izquierda/derecha)**

### Solución de averías

**El vehículo no reacciona.**

- Ponga los interruptores del transmisor y del coche en „ON".
- ¿Se han colocado correctamente las pilas / los acumuladores?
- ¿Están deformados o sucios los contactos de las pilas?
- ¿Están descargadas o defectuosas las pilas?
- ¿El vehículo y el emisor/controlador están correctamente conectados (ver 4 5)?

**El vehículo no reacciona correctamente,el alcance es insuficiente.**

- ¿Se están acabando las pilas / los acumuladores?
- ¿Hay otros modelos con radiotelemando cerca de su modelo, quetengan la misma frecuencia?
- ¿Hay rejas metálicas/cercas que causen interferencias?
- Postes emisores o de electricidad causan con frecuencia un comportamiento incontrolado del vehículo.
- ¿Hay walkie-talkies/equipos de radio CB/redes WiFi cerca de su modelo, que puedan causar las interferencias?

### Gentile cliente

Ci congratuliamo con Lei per l'acquisto del Suo modellino d'auto Carrera RC, prodotto secondo lo stato odierno della tecnica. Poiché miriamo costantemente all'evoluzione e al miglioramento dei nostri prodotti, ci riserviamo il diritto di eseguire in qualsiasi momento e senza preavviso modifiche tecniche e della dotazione, dei materiali e del design. Non è quindi possibile fare valere diritti a causa di piccole differenze del prodotto in Suo possesso rispetto ai dati e alle illustrazioni di queste istruzioni. Queste istruzioni per l'uso e il montaggio sono parte integrante del prodotto. **Importante!** Leggere attentamente il presente manuale e **conservare le istruzioni per riferimenti futuri** e nel caso in cui il prodotto venga ceduto a terzi.

**La versione più attuale di queste istruzioni per l'uso e le informazioni sui pezzi di ricambio sono disponibili su carrera-rc.com nell'area assistenza.**

### Dichiarazione di conformità

Con la presente, la Carrera Toys GmbH dichiara che questo modellino, controller compreso, è conforme alle direttive CE 2009/48/EC e alle altre disposizioni rilevanti della direttiva 2014/53/EU (RED). La dichiarazione di conformità originale può essere richiesta online nel sito: **carrera-toys.com/sicherheit-und-qualitaet**.

AGE 6+ 2.4 GHz

Potenza di radiofrequenza massima <10dBm
Gamma di frequenze: 2400 – 2483.5 MHz

### Avvertenze!

L'uso non appropriato può causare gravi lesioni e/o danni materiali. Deve essere comandato con precauzione e accortezza e richiede alcune capacità meccaniche e anche mentali. Le istruzioni contengono avvertenze sulla sicurezza e disposizioni nonché indicazioni per la manutenzione e il funzionamento del prodotto. Prima della messa in funzione iniziale è indispensabile che queste istruzioni vengano lette attentamente e comprese. Solo così si possono evitare incidenti con lesioni e danni.

0-3

**Avvertenza! Non adatto ai bambini di età inferiore ai 3 anni. Pericolo di soffocamento per ingestione di pezzi piccoli.**
**AVVERTENZA! Pericolo di schiacciamento dovuto al funzionamento. Prima di consegnare questo giocattolo al bambino, togliere tutti i materiali di imballaggio e il filo metallico di fissaggio. Conservare l'imballaggio e l'indirizzo per informazioni ed eventuali domande.**

**INFORMAZIONI AGLI UTENTI – ai sensi del Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014 "Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifi uti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)**

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto è stato immesso sul mercato dopo il 31/12/2010 e che alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettrici ed elettronici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al recupero ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014. Non utilizzare batterie danneggiate. Rimuovere le batterie se consumate o se il prodotto rimane inutilizzato per lungo tempo. Sostituire sempre l'intero set di batterie in una sola operazione, facendo attenzione a non combinare batterie vecchie e nuove o di tipo diverso.

Non usare contemporaneamente tipi di batterie diversi o batterie nuove e usate. Gli accumulatori devono essere caricati solo da adulti. Prima di caricarlo togliere l'accumulatore dal modellino. Le batterie scariche devono essere rimosse dal giocattolo. Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate a causa del rischio di esplosione.

Questo giocattolo (veicolo) contiene batterie non sostituibili. Non cortocircuitare caricabatterie e alimentatori. Il giocattolo deve essere utilizzato solo con un apposito alimentatore per giocattoli. L'alimentatore non è un giocattolo. (5V d.c. / USB (0,5 A)). L'apparecchio può essere utilizzato solo con l'alimentatore fornito in dotazione. L'uso di un altro caricabatterie può causare il danneggiamento permanente dell'accumulatore e di parti adiacenti nonché lesioni fisiche! **AVVERTENZA: Per ricaricare la batteria, utilizzare esclusivamente l'alimentatore rimovibile fornito in dotazione con il giocattolo.** In caso di uso regolare, controllare cavo, connettore, coperture e altre parti del caricatore.Il cavo esterno flessibile di questo caricabatterie non può essere sostituito. Rivolgersi alle autorità locali o al rivenditore per ottenere indicazioni sul riciclaggio. Il giocattolo può essere collegato solo ad apparecchi della classe di protezione II.



### Norme di sicurezza

A La vettura Carrera RC è progettata esclusivamente per fini hobbistici e deve essere usata solo sulle piste e spazi appositi. **AVVERTENZA!** Non usare la vettura Carrera RC nel traffico stradale.

B Non usare mai questo prodotto su manti erbosi. Con una vettura Carrera RC non devono essere trasportati animali, merci o persone.

C Non usare mai la vettura RC all'aperto in caso di pioggia o neve. L'auto non deve essere fatta passare in acqua, pozzanghere e neve e deve essere conservata in un luogo asciutto.

D Evitare di percorrere tratti esclusivamente di sabbia.

E Non esporre la vettura Carrera RC a irradiazioni solari dirette.

F Non esporre mai la vettura Carrera RC a una variazione di carico permanente – cioè guida continua alternata avanti e indietro.

G Non buttarla mai sul pavimento stando in piedi.

H Prima e dopo l'uso, controllare la correttezza del montaggio della vettura Carrera RC. Eventualmente stringere viti e dadi.

### Contenuto della forniturae

1 1x (2x*) Carrera RC Vettura
1x (2x*) Controller
1x (2x*) Cavo di carica USB
1x (2x*) Set di batterie (non ricaricabili)
*370400022

### Carica dell'accumulatore

2 Questo giocattolo (veicolo) contiene batterie non sostituibili. Caricare l'accumulatore agli LiPo in dotazione solo con il caricabatterie agli LiPo (cavo di carica USB) in dotazione. Se si cerca di caricare l'accumulatore con un altro caricabatterie agli LiPo o un altro caricabatterie, possono verificarsi gravi danni. **Prima di procedere, si prega di leggere attentamente il precedente capitolo con le avvertenze e le linee guida sull'uso delle batterie ricaricabili.** L'accumulatore può essere caricato con il relativo cavo di carica USB su una porta USB di un computer o su un alimentatore USB con una tensione d'uscita di almeno 0,5 A:

- Collegare il cavo di carica USB con la porta USB di un computer 1. Il LED sul cavo di carica USB si illumina in verde e indica che l'unità di carica è collegata correttamente con il computer. Se collegate un accumulatore scarico, il LED sul cavo di carica USB non si accende più e indica che l'accumulatore viene caricato. 2 Il cavo di carica USB è progettato in modo da escludere un'inversione della polarità.
- Per ricaricare un accumulatore scarico (non completamente) occorrono circa 25 minuti. Quando l'accumulatore è carico, l'indicatore LED sul cavo di carica USB passa di nuovo al verde.

**Nota: all'atto della consegna, l'accumulatore LiPo è parzialmente carico. Il primo processo di carica potrebbe quindi richiedere meno tempo.**

**Per evitare una cosiddetta scarica completa dell'accumulatore, ricaricarlo assolutamente dopo l'uso. Dopo l'uso, l'accumulatore deve raffreddarsi per min. 20 minuti prima di poter essere ricaricato completamente. Ricaricare l'accumulatore di tanto in tanto (ca. ogni 2–3 mesi). L'inosservanza del suddetto handling dell'accumulatore può causare difetti. Non cortocircuitare caricabatterie e alimentatori. L'inosservanza del suddetto handling dell'accumulatore può causare difetti.. Non lasciare mai la batteria incustodita durante la fase di ricarica.**

**Durante il processo di carica, l'interruttore di potenza deve essere posizionato su "OFF".**

3 Con un cacciavite aprire il vano batterie e inserire le batterie nel controller, rispettando la corretta polarità.

4 1. Accendere la vettura con l'interruttore ON/OFF. Il LED sulla vettura lampeggia ritmicamente.

5 2. Accendere il controller. Il LED sul controller lampeggia ritmicamente. Dopo alcuni secondi, i LED sulla vettura e sul controller si illuminano permanentemente. Il collegamento è stabilito.

- **Evitare l'uso permanente del motore.**
- **Se l'auto si spegne ripetutamente, l'accumulatore è scarico. Ricaricalo.**
- **Dopo l'uso pulire la vettura Carrera RC.**

### Funzioni del controller – Full Function

6 Con il joystick è possibile guidare la vettura in tutte le direzioni:
**joystick a sinistra:** avanti, indietro
**joystick a destra:** a sinistra, a destra

7 1 **Regolazione dello sterzo (sinistra/destra)**

### Soluzioni dei problemi

**Il veicolo non reagisce ai comandi**

- Posizionare gli interruttori del trasmettitore e del veicolo su «ON».
- Controllare che le batterie/gli accumulatori siano inseriti correttamente.
- Controllare che i contatti della batteria non siano piegati o sporchi.
- Controllare che le batterie non siano scariche o difettose.
- Il veicolo e il trasmettitore/controller sono collegati correttamente (vedere 4 5)?

**Il veicolo non reagisce correttamente, la portata è insufficiente!**

- Controllare che la potenza delle batterie/degli accumulatori non sia diminuita.
- Controllare che non vi siano altri modellini con radiocomando nelle vicinanze, che trasmettono sulla stessa frequenza.
- Controllare che reti metalliche o recinzioni non causino interferenze.
- Le antenne radio o i piloni dell'elettricità possono causare un comportamento incontrollato del modellino.
- Controllare che non vi siano walkie-talkie/radiotrasmittenti CB/reti Wi-Fi nelle vicinanze, che possono causare interferenze.

### NL Geachte klant,

Wij feliciteren u met de aankoop van uw Carrera RC-modelauto, die volgens de huidige stand van de techniek vervaardigd werd. Omdat wij er steeds voor ijveren, onze producten verder te ontwikkelen en te verbeteren, maken wij voor een wijziging in technisch opzicht en met betrekking tot uitrusting, materialen en design te allen tijde en zonder aankondiging voorbehoud. Op basis van minieme afwijkingen van het u ter beschikking gestelde product tegenover gegevens en afbeeldingen in deze handleiding kan men daarom geen aanspraken doken gelden. Deze gebruiks- en montageaanwijzing vormt een bestanddeel van het product. **Belangrijk!** Lees deze handleiding aandachtig door en **bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik** en in het geval dat het product wordt doorgegeven aan een derde partij.

**De meest actuele versie van deze bedieningshandleiding en informatie over verkrijgbare reserveonderdelen vindt u op carrera-rc.com in het servicebereik.**

### Conformiteitsverklaring

Hiermee verklaart Carrera Toys GmbH dat dit model inclusief controller in overeenstemming is met de fundamentele vereisten van de volgende EG-richtlijnen: EG richtlijnen 2009/48 en de andere relevante voorschriften van de richtlijn 2014/53/EU (RED) befindet. De originele conformiteitsverklaring kan op **carrera-toys.com/sicherheit-und-qualitaet** opgevraagd worden.

AGE 6+ 2.4 GHz

Maximaal zendvermogen <10dBm · Frequentiebereik: 2400 – 2483.5 MHz

### Waarschuwingsinstructies!

Bij ondeskundig gebruik kan het tot zware lichamelijke letsels en/of materiële schade komen. Er dient vooryichtig en met bedacht te worden bestuurd en dit vergt enkele mechanische en ook mentale vaardigheden. De handleiding bevat veiligheidsinstructies en voorschriften alsook instructies voor het onderhoud en de werking van het product. Het is absoluut noodzakelijk, om de handleiding voor de eerste ingebruikname volledig te lezen en te begrijpen. Alleen zo kunnen ongevallen met letsels en beschadigingen worden vermeden.

0-3

**WAARSCHUWING! Wegens inslikbare, kleine onderdelen is dit speelgoed niet geschikt voor kinderen jonger dan 3 jaar.**
**WAARSCHUWING! Klemgevaar, door de werking veroorzaakt! Verwijder alle verpakkingsmaterialen en bevestigingsdraden voordat u dit speelgoed aan het kind overhandigt. Gelieve voor informatie en in geval van eventuele vragen verpakking en adres te bewaren.**

Het hier afgebeelde symbool van de doorgestreepte vuilnisbakken dient uw aandacht erop te vestigen dat lege batterijen, accu's, knoopcellen, accupacks, apparaatbatterijen, oude elektrische apparaten etc. niet bij het huisvuil thuishoren, omdat ze schadelijk voor het milieu en voor de gezondheid zijn. Ongelijke batterijtypes of nieuwe en gebruikte batterijen mogen niet samen gebruikt worden. Accu's mogen uitsluitend door volwassenen worden opgeladen. Verwijder de accu uit het model, alvorens deze op te laden. Lege batterijen uit het speelgoed verwijderen. Niet-oplaadbare batterijen mogen vanwege het ontploffingsgevaar niet worden opgeladen. Gebruik geen beschadigde batterijen. Verwijder de batterijen als ze verbruikt zijn of als het product lange tijd niet wordt gebruikt. Vervang altijd de hele set batterijen in één keer en zorg ervoor dat er geen oude en nieuwe batterijen of verschillende typen batterijen door elkaar worden gehaald.
Dit speelgoed (voertuig) bevat batterijen die niet kunnen worden vervangen. Laders en adapters mogen niet worden kortgesloten. Het speelgoed mag enkel worden gebruikt met een lader voor speelgoed. De lader is geen speelgoed. (5V d.c. / USB (0,5 A)). Het apparaat mag alleen worden gebruikt met de bijgeleverde voedingseenheid. Het gebruik van een andere voedingseenheid kan tot blijvende schade aan de accu en aangrenzende onderdelen leiden alsmede letsel veroorzaken! **WAARSCHUWING: Voor het opladen van de batterij alleen de afneembare voedingseen-heid gebruiken die bij dit speelgoed is geleverd.** Bij regelmatig gebruik van de lader moet deze aan de kabel, aansluiting, afdekkingen en andere onderdelen gecontroleerd worden.
Het externe, flexibele snoer van deze lader kan niet worden vervangen. In geval van schade mag de lader pas na een reparatie terug in gebruik genomen worden. Het speelgoed mag uitsluitend worden aangesloten op apparaten van beschermklasse II.

or

### Veiligheidsbepalingen

A Het Carrera RC-voertuig is uitsluitend voor hobbydoeleinden ontworpen en mag uitsluitend op daarvoor voorziene parcours en plaatsen bestuurd worden. **WAARSCHUWING!** Gebruik het Carrera RC-voertuig niet in het wegverkeer.

B Gebruik dit product nooit op grasvlakten. Met een Carrera RC-voertuig mogen er geen goederen, personen of dieren vervoerd worden.

C Bestuur het Carrera RC-voertuig nooit bij regen of sneeuw in de open lucht. Het voertuig mag niet door water, plassen of sneeuw rijden en moet droog worden bewaard.

D Vermijd het rijden op trajecten die uitsluitend uit zand bestaan.

E Stel het Carrera RC-voertuig niet bloot aan direct zonlicht.

F Stel het Carrera RC-voertuig nooit aan een continu wisselende belasting, d.w.z. voortdurend voor- en achteruitrijden, bloot.

G Werp het voertuig nooit al staande op de vloer.



H De correcte montage van het Carrera RC-voertuig moet steeds vóór en na iedere rit gecontroleerd worden. Eventueel schroeven en moeren vaster aandraaien.

### Inhoud van de levering

1 1x (2x*) Carrera RC Voertuig
1x (2x*) Controller
1x (2x*) USB-laadkabel
1x (2x*) Set batterijen (niet oplaadbaar)
*370400022

### Opladen van de accu

2 Dit speelgoed (voertuig) bevat batterijen die niet kunnen worden vervangen Let erop dat u de bijgeleverde LiPo-accu alleen met de bijgeleverde LiPo-lader (USB-laadkabel) laadt. Indien u de accu met een andere LiPo-lader of een ander type lader probeert op te laden, kan dit tot ernstige schade leiden. **Lees alvorens verder te gaan het vorige hoofdstuk met waarschuwingen en instructies omtrent het gebruik van heroplaadbare batterijen.** U kunt de accu met de bijbehorende USB-laadkabel aan een USB-poort van een computers of een USB-netadapter met ten minste 0,5 A uitgangsstroom laden:

- Verbind de USB-laadkabel met de USB-poort van een computer 1. De led aan de USB-laadkabel brandt groen en geeft aan dat de laadeenheid correct op de computer is aangesloten. Wanneer u een lege accu aansteekt brandt de led op de USB-laadkabel niet meer en toont aan, dat de accu geladen wordt. 2 De USB-laadkabel is zo gemaakt, dat verwisseling van de polen uitgesloten is.
- Het duurt ongeveer 25 minuten om een lege accu (niet diepontladen) weer op te laden. Wanneer de accu volledig geladen is, brandt de ledindicator aan de USB-laadkabel weer groen.

**Opmerking: Bij de levering is de meegeleverde LiPo-accu gedeeltelijk geladen. Daardoor zou het eerste laadproces iets minder lang kunnen duren.**
**Laad de accu na gebruik absoluut weer op, om een zogenaamde diepteontlading van de accu te vermijden. De accu moet na gebruik minimum 20 minuten afkoelen, voor hij weer volledig mag worden geladen. Laad de accu van tijd tot tijd (ca. alle 2–3 maanden) op. Laders en adapters mogen niet worden kortgesloten. Een niet-inachtneming van de bovenstaande omgang met de accu kan tot een defect leiden. Laat de batterij tijdens het laden nooit zonder toezicht.**
**Tijdens het laadproces moet de aan-uitschakelaar op 'OFF' staan.**

3 Open het batterijvak met een schroevendraaier en plaats de batterijen in de controller. Let op de correcte polariteit.

4 1. Schakel het voertuig met de ON/OFF-schakelaar in. De LED op het voertuig knippert ritmisch.

5 2. Schakel de controller in. De LED aan de controller knippert ritmisch. Na enkele seconden branden de LEDs aan het voertuig en de controller permanent. De koppeling is voltooid.

- **Permanent gebruik van de motor vermijden.**
- **Als het voertuig zichzelf meermaals kort na elkaar vanzelf uitschakelt is de accu leeg. Gelieve de accu te laden.**
- **Het Carrera RC-voertuig na de rit schoonmaken.**

### Functies van de controller – Full Function

6 Met de joysticks kunt u het voertuig in alle richtingen besturen:
**Joystick links:** vooruit, achteruit
**Joystick rechts:** links, rechts

7 1 **Instelling van de stuurinrichting (links/rechts)**

### Probleemoplossingen

**Het voertuig reageert niet**

- De schakelaar van de zender en auto op „ON" zetten.
- Zijn batterijen/accu's er goed ingezet?
- Zijn de batterijcontacten verbogen of vervuild?
- Zijn batterijen ontladen of defect?
- Zijn voertuig en zender/controller correct verbonden (zie 4 5)?

**Het voertuig reageert niet goed, de reikwijdte is te gering!**

- Wordt het vermogen van de batterijen/accu's minder?
- Als er nog andere modellen met radiografische afstandsbesturing in de buurt zijn, die misschien op dezelfde frequentie zenden?
- Veroorzaken metalen tralies/hekken storingen?
- Zend- of stroommasten leiden vaak tot een ongecontroleerd gedrag van de modelauto.
- Zijn walkie-talkies/CB radio-operators/Wifi-netwerken in de omgeving die storingen kunnen veroorzaken?

### P Estimado Cliente:

Os nossos parabéns pela aquisição do seu novo carro-miniatura Carrera RC fabricado ao nível tecnológico actual. Devido ao nosso empenho constante no aperfeiçoamento dos nossos produtos, reservamo-nos o direito de realizar alterações tanto técnicas como no equipamento, em materiais e no design sem aviso prévio. Diferenças mínimas entre o presente produto e os dados e ilustrações contidos neste manual, não implicam direitos de qualquer natureza. Este manual de instruções, de uso e de montagem faz parte integrante do produto. **Importante!** Leia atentamente este manual e **guarde estas instruções para referência futura** e no caso de o produto ser transmitido a terceiros.

**A última versão deste manual de instruções de uso e informações sobre as peças de reposição disponíveis podem ser consultadas em carrera-rc.com na secção de serviço.**

### Declaração de conformidade

Por este meio, a Carrera Toys GmbH declara que esta miniatura inclusive o comando se encontram em conformidade com os requisitos fundamentais das seguintes diretivas CE: com as Diretivas CE 2009/48 bem como com as demais disposições aplicáveis da Diretiva 2014/53/EU (RED). O original da declaração de conformidade pode ser solicitado em **carrera-toys.com/sicherheit-und-qualitaet**.

AGE 6+ 2.4 GHz

Potência máxima da radiofrequência <10 dBm
Gama de frequências: 2400 – 2483.5 MHz

## Advertências!

A utilização incorrecta pode causar lesões graves e/ou danos materiais. É necessário comandá-lo com cuidado e prudência e o comando requer algumas capacidades mecânicas e mentais. O manual de instruções contém indicações de segurança e prescrições bem como dicas para a manutenção e o funcionamento do produto. É absolutamente necessário ler este manual completamente antes da primeira colocação em funcionamento e compreender o seu teor. Só assim se poderá evitar acidentes com lesões e danos.




**AVISO! Este brinquedo não é apropriado para crianças com menos de 3 anos de idade devido a pequenas peças ingeríveis.**
**AVISO! Perigo de entalamento decorrente do funcionamento! Retire todos os materiais de embalagem e arames de fixação antes de entregar o brinquedo à criança. Conserve a embalagem e o endereço para informações e possíveis consultas posteriores.**



Este pictograma com o símbolo de baldes de lixo riscados, avisa descarregadas, baterias, células, blocos de baterias, pilhas em relhos eléctricos velhos etc., não devem ser colocados no lixo doque são nocivos ao meio ambiente e à saúde. Não se deve utilizar diferente nem pilhas novas juntamente com pilhas usadas. As pilhas recarregáveis devem ser carregadas unicamente por adultos. Retire a pilha da miniatura antes de carregá-la. Retirar as pilhas descarregadas do brinquedo. As pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas devido a perigo de explosão. Não utilize pilhas danificadas. Remova as pilhas se forem consumidas ou se o produto for deixado sem utilização por um longo período de tempo. Substitua sempre todo o conjunto de pilhas de uma só vez, tendo o cuidado de não misturar pilhas antigas e novas, ou pilhas de tipos diferentes. Este brinquedo (automóvel) contém baterias que são não substituíveis. Não ligue os carregadores nem blocos de alimentação em curtocircuito. O brinquedo apenas poderá ser utilizado com uma fonte de alimentação para brinquedos. A fonte de alimentação não é um brinquedo. (5V d.c. / USB (0,5 A)). Para carregar, só é permitido utilizar o carregador incluído no volume de fornecimento. A utilização de uma unidade de fornecimento de energia diferente pode danificar a pilha duradouramente ou outras peças adjacentes, e provocar danos físicos! **AVISOS: para recarregar a bateria, utilizar apenas a unidade de alimentação amovível fornecida com este brinquedo.** Aquando da utilização regular do carregador, dever-se-á verificar o cabo, a tomada e a ficha bem como as tampas e outras partes do mesmo. O fio flexível exterior do carregador não pode ser substituído. No caso de qualquer defeito ou avaria, o carregador só deverá ser colocado em funcionamento depois de ter sido reparado. O brinquedo deve ser ligado unicamente a aparelhos da classe de proteção II.



### Prescrições de segurança

**A** O carro Carrera RC está dimensionado unicamente para efeitos de passatempo e deve circular somente nos circuitos e espaços previstos para isso. **AVISOS!** Não utilize o carro Carrera RC na via de trânsito pública.

**B** Nunca ponha este produto a funcionar sobre relvados. Com um carro Carrera RC não é permitido transportar mercadorias, pessoas nem animais.

**C** Nunca ponha o carro Carrera RC a funcionar no exterior com chuva ou com neve. O carro não deve circular por água, poças de água ou neve e deve ser guardado em lugar seco.

**D** Evite a circulação em circuitos que são só de areia.

**E** Não exponha o carro Carrera RC à incidência directa de raios solares.

**F** Nunca exponha o carro Carrera RC a uma mudança de carga permanente, ou seja, não ande com o carro para a frente e para trás continuamente.

**G** Nunca lance o carro para o chão.

**H** Antes de cada utilização, dever-se-á verificar se o carro Carrera RC está bem montado; apertar os parafusos e as porcas se for necessário.

### Volume de fornecimento

**1** 1x (2x*) Carrera RC Carro
1x (2x*) Comando
1x (2x*) Cabo de carregamento USB
1x (2x*) Conjunto de pilhas (não-recarregável)
*370400022

### Carregamento da bateria

**2** Este brinquedo (automóvel) contém baterias que são não substituíveis. Tenha em atenção que só deve carregar a pilha de LiPo incluída no volume de fornecimento unicamente com o carregador de LiPo (cabo USB de carregamento) também incluído no volume de fornecimento. Se tentar carregar a pilha com outro carregador de pilhas de LiPo ou outro carregador qualquer pode provocar danos graves. **Leia atentamente o capítulo anterior com avisos e orientações relativamente à utilização de baterias recarregáveis antes de prosseguir.** Você pode carregar a pilha com o respetivo cabo USB de carregamento em outra porta USB de um computador ou numa fonte de alimentação USB com uma tensão de saída de no mínimo 0,5 A:

- Ligue o cabo de carga USB à porta USB de um computador **1**. O LED do cabo de carga USB acende-se em verde o que assinala que a unidade de carga está devidamente ligada ao computador. Quando você insere uma pilha descarregada, o LED do cabo USB de carregamento apaga-se o que assinala que a pilha está em carga. **2** O cabo USB de carregamento está concebido de forma aos polos não poderem ser trocados.
- Demora aproximadamente 25 minutos a carregar uma pilha descarregada (não totalmente descarregada). Quando a pilha estiver cheia, o LED do cabo de carga volta a acender-se em verde.

**Nota: no acto da entrega, a bateria LiPo está carregada parcialmente. Por isso, o primeiro carregamento pode demorar menos tempo.**

**Carregue a pilha necessariamente depois de cada uso para evitar a denominada descarga total da mesma. Após utilização, a pilha deve arrefecer pelo menos 20 minutos antes de poder ser carregada novamente. Carregue a pilha de quando em quando (aprox. cada 2–3 meses).Não ligue os carregadores nem blocos de alimentação em curtocircuito. A inobservância do manejo anteriormente descrito, pode provocar defeitos. Nunca deixe a bateria sem vigilância aquando do carregamento.**

**Durante a fase de carregamento, o interruptor de ligar/desligar „OFF“ tem de estar na posição „OFF“ (desligado).**

**3** Abra a tampa da cavidade das pilhas com uma chave de fendas e coloque as pilhas no comando. Preste atenção à posição correcta dos pólos.

**4** 1. Ligue o carro com o interruptor ON/OFF. O LED do carro começa a piscar ritmicamente.

**5** 2. Ligue o comando. O LED do comando começa a piscar ritmicamente.Passado alguns segundos, os LEDs do carro e do comando ficam permanentemente acesos. A interligação está concluída.

- **Evitar a aplicação permanente do motor.**
- **Se o carro se desligar automaticamente várias vezes consecutivas, a pilha está vazia. Proceda ao carregamento da pilha.**
- **Limpar o carro Carrera RC depois de cada circulação.**

### Funções do comando – Full Function

**6** O carro pode ser guiado em todas as direcções com os joysticks:
**Joystick esquerdo:** para a frente, para trás
**Joystick direito:** para a esquerda, para a direita

**7** **1** **Alinhamento da direcção (esquerda/direita)**

### Soluções de problemas

**O veículo não reage**

- Coloque o interruptor do emissor e do veículo em „ON“.
- As pilhas/pilhas recarregáveis estão colocadas correctamente?
- Os contactos das pilhas estão retorcidos ou sujos?
- As pilhas estão descarregadas ou avariadas?
- O carro e o emissor/comando estão conectados corretamente (ver **5** **6**)?

**O veículo não reage correctamente, o alcance é demasiado reduzido!**

- A potência das pilhas/pilhas recarregáveis está a diminuir?
- Existem outros modelos com telecomando nas proximidades que, talvez, emitam usando a mesma frequência?
- As grades em metal/vedações provocam interferências?
- Os postos de emissão e de corrente eléctrica levam muitas vezes a um comportamento incontrolável do veículo.
- Existem Walkie-Talkies/rádios amadores/ redes wireless na proximidade que possam provocar interferências?

## S Bästa kund

Vi gratulerar till köpet av denna Carrera RC-modellbil, tillverkad enligt senaste tekniska rön. Eftersom vi alltid strävar efter att vidareutveckla och förbättra våra produkter, förbehåller vi oss alltid och utan föregående varsel rätten till tekniska ändringar samt ändringar när det gäller utrustning, material och design. Därför kan inga anspråk beaktas vad avser smärre avvikelser mellan den produkt Du har köpt och uppgifter samt illustrationer i denna bruksanvisning. Denna bruks- och monteringsanvisning är en del av produkten. **Viktigt!** Läs anvisningarna noggrant och **förvara dem på en säker plats för framtida** referens och i händelse av att produkten överlämnas till tredje part.

**Den senaste versionen av denna bruksanvisning samt information om reservdelar återfinns på carrera-rc.com under rubriken Service.**

### Försäkran om överensstämmelse

Härmed förklarar Carrera Toys GmbH. att denna modell inkl. kontroll överensstämmer med de grundläggande kraven i följande EU-direktiv: Enligt EG-direktiven 2009/48 och övriga relevanta bestämmelser i direktivet 2014/53/EU (RED). Originalet till försäkran om överensstämmelse kan beställas på **carrera-toys.com/sicherheit-und-qualitaet.**



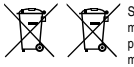

Max. radiofrekvenseffekt <10 dBm
Frekvensområde: 2400 – 2483.5 MHz

### Varningar!

Vid felaktig användning kan svåra person- och/eller sakskador uppstå. Användningen av produkten kräver försiktighet och hänsyn, ett visst mekaniskt kunnande samt omdöme. Bruksanvisningen innehåller säkerhetshänvisningar och föreskrifter samt information om skötsel och användning av produkten. Det är ett absolut krav att bruksanvisningen har lästs igenom komplett och förstätts före första användning. Det är endast då som olycksfall med person- och sakskador kan undvikas.




**VARNING! Denna leksak är inte lämplig för barn under 3 år ålder – smådelarna kan sväljas.**
**VARNING! Funktionsbetingad risk för klämskador! Avlägsna allt emballagematerial och alla klämmor innan Du låter barnet leka med leksaken. Spara förpackningen och adressen i informationssyfte och om ev. frågor skulle uppstå.**



Symbolen med de överkorsade soptunnorna hänvisar till att tomma batterier, ackumulatorer, knappbatterier, ackumulatorpaket, apparatbatterier, elektriska skrotade produkter etc. inte skall slängas i de vanliga hushållssoporna, då de är skadliga för miljö och hälsa. Batterityper av olika slag, eller nya och uttjänta batterier får inte användas tillsammans. Batterier får laddas upp endast av vuxna. Ta ur batteriet ur modellen före uppladdning. Ta ur tomma batterier ur leksaken. Ej återuppladdningsbara batterier får inte återuppladdas p.g.a. risk för explosion. Använd inga skadade batterier. Ta ur batterierna om de är förbrukade eller om produkten inte ska användas på en längre tid. Byt alltid ut alla batterier när det är dags för byte och var noga med att inte blanda gamla och nya batterier. Använd inte heller batterier av olika typ.

Den här leksaken (fordonet) har batterier som ej är utbytbara. Kortslut inte laddare och nätdelar. Leksaken ska bara användas med en strömförsörjning för leksaker. Strömförsörjningen är inte en leksak. (5V DC / USB (0,5 A)). Endast den medlevererade laddaren får användas till uppladdning. Användning av en annan laddare kan orsaka permanenta skador på batteriet och på angränsande delar, samt medföra personskador! **VARNING: Använd endast den separata nätdelen som medföljer denna leksak för att ladda batteriet.** Vid regelbunden användning av laddaren måste den kontrolleras: undersök kabel, anslutning, kåpor och andra delar. Om laddaren skadas får den inte användas förrän den har reparerats. Den externa, böjliga ytterkabeln till denna laddare kan inte bytas ut. Leksaken får anslutas endast till produkter i kapslingsklass II.



### Säkerhetsbestämmelser

**A** Carrera RC-bilen är avsedd uteslutande för hobbyändamål och får köras endast på härför avsedda banor och platser. **VARNING!** Använd inte Carrera RC-bilen på allmän väg.

**B** Använd aldrig denna produkt på gräs. Föremål, personer eller djur får aldrig transporteras på Carrera RC-bilen.

**C** Kör aldrig Carrera RC-bilen utomhus vid regn eller snö. Fordonet får inte köras genom vatten, vattenpussar eller snö och skall förvaras på torr plats.

**D** Undvik att köra på sträckor, som uteslutande består av sand.

**E** Utsätt inte Carrera RC-bilen för direkt solstrålning.

**F** Utsätt inte Carrera RC-fordonet för permanenta belastningsväxlingar, d.v.s. ständig körning framåt och bakåt.

G Kasta aldrig ner fordonet på marken.

H Före och efter varje körning måste man kontrollera att Carrera RC-bilen är korrekt monterad. Dra ev. åt skruvar och muttrar.

### Leveransomfattning

1
1x (2x*) Carrera RC Bil
1x (2x*) Fjärrkontroll
1x (2x*) USB-laddningskabel
1x (2x*) Set batterier (ej återuppladdningsbara)
*370400022

### Uppladdning av ackumulatorn

2 Den här leksaken (fordonet) har batterier som ej är utbytbara. Se till att ladda det medlevererade Li-Po-batteriet endast med den medlevererade LiPo-laddaren (USB-laddningskabel). Om man försöker ladda batteriet med en annan LiPo-laddare eller en annan laddare kan det leda till svåra skador. **Läs föregående kapitel noggrant med varningar och hänvisningar för hur du använder uppladdningsbara batterier innan du fortsätter.** Man kan ladda batteriet med tillhörande USB-laddningskabel i en USB-port i datorn eller en USB-nätdel med minst 0,5 A utgångsspänning:

- Koppla ihop USB-laddningskabeln med USB-porten i datorn 1. LED-på USB-laddningskabeln lyser grön och anger att laddaren är korrekt ansluten med datorn. När man sätter i ett tomt batteri, tänds inte LED på USB-laddningskabeln, vilket indikerar att batteriet håller på att laddas. 2 USB-laddningskabeln är utformad så att omkastad polaritet är utesluten.
- Det tar ca 25 minuter för att återuppladda ett tomt batteri (ej djupurladdat). När batteriet är fullt lyser LED-lampan på USB-laddningskabeln grön igen.

**OBS: Vid utleverans är det ingående LiPo-batteriet delvis laddat. Därför går den första uppladdningen något snabbare.**

**Ladda ovillkorligen alltid upp batteriet igen efter användningen för att undvika en s.k. djupurladdning av det. Efter användningen måste ackumulatorn svalna i minst 20 minuter innan den får laddas upp igen. Ladda upp batteriet då och då (ca varannan till var tredje månad). Kortslut inte laddare och nätdelar. En ignorering av ovannämnda handhavande kan leda till att batteriet förstörs. Lämna aldrig batteriet utan uppsikt under laddningen.**
**Under laddningen måste strömbrytaren stå på "OFF".**

3 Öppna batterifacket med en skruvmejsel och sätt i batterierna i kontrollen. Se till att polariteten blir rätt.

4 1. Knäpp på fordonet på ON-/OFF-knappen. LED på fordonet blinkar rytmiskt.

5 2. Knäpp på kontrollen. LED på kontrollen blinkar rytmiskt. Efter några sekunder lyser LED på fordonet och kontrollen permanent. Bindningen är klar.

- **Undvik att ha motorn inkopplad permanent.**
- **Om fordonet flera gånger i tät följdstängs av sig själv, är batteriet tomt. Ladda upp det igen.**
- **Rengör Carrera RC-bilen efter körning.**

### Fjärrkontrollfunktioner – Full Function

6 Med hjälp av joystickarna kan Du styra bilen i alla riktningar:
**Vänster joystick:** framåt, bakåt
**Höger joystick:** vänster, höger

7 1 **Justering av styrningen (vänster/höger)**

### Felsökningsguide

**Fordonet reagerar inte**
- Ställ reglage för sändare och bil på "ON".
- Är batterierna ilagda på rätt sätt?
- Är batterikontakterna böjda eller smutsiga?
- Är batterierna urladdade eller defekta?
- Är fordonet och sändaren/kontrollen korrekt sammanlänkade (se 4 5)?

**Fordonet reagerar inte på rätt sätt, räckvidden är för liten!**
- Tappar batterierna effekt?
- Finns andra modeller med radiofjärrstyrning i närheten som eventuellt sänder på samma frekvens?
- Förorsakar metallgaller/staket störningar?
- Sändar- eller strömmaster förorsakar ofta okontrollerade reaktioner hos bilmodellen.
- Finns Walkie-Talkies/CB-utrustning/wifi-nätverk, som kan förorsaka störningar, i närheten?

### FIN Hyvä asiakas

Onnittelumme Carrera RC -malliauton hankinnasta. Se on valmistettu nykyteknikan standardien mukaisesti. Koska kehitämme ja parannamme tuotteitamme jatkuvasti, pidätämme oikeuden teknisiin ja varustelu-, materiaali- sekä muotoilumuutoksiin milloin tahansa ja ilman ennakkoilmoitusta. Sen vuoksi ostamasi tuotteen sekä tämän ohjeen tietojen ja kuvien pienet poikkeamat eivät oikeuta korvausvaatimuksiin. Tämä käyttö- ja asennusohje on osa tuotetta. **Tärkeää!** Lue tämä opas huolellisesti ja **säilytä ohjeet mahdollista myöhempää tarvetta varten** ja jotta voit luovuttaa ne tuotteen mahdolliselle seuraavalle omistajalle.

**Tämän käyttöohjeen uusin versio ja tiedot saatavissa olevista varaosista löytyy sivustosta carrera-rc.com palvelujen kohdasta.**

### Vaatimustenmukaisuusvakuutus

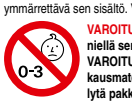
Carrera Toys GmbH vakuuttaa, että tämä malli ja sen ohjain ovat seuraavien EU-direktiivien perusvaatimusten mukaisia: annetut EY-direktiivit 2009/48 sekä muut asiaankuuluvat direktiivin 2014/53/EU (RED) määräykset. Alkuperäinen vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy osoitteesta **carrera-toys.com/sicherheit-und-qualitaet**.

AGE 6+ 2.4 GHz

Radiotaajuusteho enintään <10dBm · Taajuusalue: 2400 – 2483.5 MHz

**Varoitukset!**

Epäasiallisessa käytössä se voi aiheuttaa vakavia tapaturmia ja/tai aineellisia vahinkoja. Epäasiallisessa käytössä se voi aiheuttaa vakavia tapaturmia ja/tai aineellisia vahinkoja. Sitä on ohjattava varovasti ja huolella, ja se vaatii tiettyjä mekaanisia ja myös henkisiä valmiuksia. Ohjeessa on turvaohjeita ja määräyksiä sekä tuotteen huolto- ja käyttöohjeita. Tämä ohje on ehdottomasti luettava ennen ensimmäistä käyttöönottoa ja ymmärrettävä sen sisältö. Vain näin voidaan välttää tapaturmia ja vahinkoja.




**VAROITUS! Tämä tuote ei sovellu alle 3-vuotiaiden käyttöön, koska lapset saattavat niellä sen pieniä osia.**
**VAROITUS! Huomaa, että toiminta voi aiheuttaa puristumisvaaran! Poista kaikki pakkausmateriaalit ja kiinnityslangat, ennen kuin tämä leikkikalu annetaan lapselle. Säilytä pakkaus ja osoite tietojen ja mahdollisten kysymysten varalta.**



Tässä kuvattu yliviivatun jäteastian merkki kertoo siitä, että tyhjiä paristoja, akkuja, nappiparistoja, latureita, laiteparistoja, käytettyjä sähkölaitteita jne. ei saa laittaa kotitalousjätteisiin, koska ne vahingoittavat ympäristöä ja terveyttä. Eri paristotyyppejä ja uusia ja vanhoja paristoja ei saa käyttää yhdessä. Akkujen latauksen saavat tehdä vain aikuiset. Poista akku radio-ohjattavasta, ennen kuin lataat sen. Tyhjät paristot otetaan pois lelusta. Tavallisia paristoja ei saa räjähdysvaaran vuoksi ladata. Älä käytä vaurioituneita paristoja. Jos tuotetta ei aiota käyttää pidempään aikaan, poista paristot. Vaihda aina kaikki paristot samaan aikaan, äläkä käytä sekaisin vanhoja ja uusia paristoja tai erityyppisiä paristoja.
Tämä lelu (ajoneuvo) sisältää akkuja, joita ei voida vaihtaa. Latureita tai verkkolaitteita ei saa oikosulkea.Tätä lelua saa käyttää vain leluille tarkoitetun virtalähteen kanssa. Virtalähde ei ole lelu. (5 V DC / USB (0,5 A)). Latauksen saa käyttää vain mukana tullutta laturia. Jonkin muun laturin käyttäminen voi johtaa akun sekä viereisten osien vaurioitumiseen ja aiheuttaa loukkaantumisia! **VAROITUS: käytä akun lataamiseen vain tämän lelun mukana toimitettua, irrotettavaa virransyöttöyksik-köä.**
Kun laturia käytetään säännöllisesti, sen kaapeli, liitin, kotelo ja muut osat on tarkastettava. Vikojen esiintyessä laturin saa ottaa käyttöön vasta korjauksen jälkeen.
Leikkikalun saa liittää vain suojaluokan II laitteisiin.  or 

### Turvallisuusohjeet

A Carrera RC-auto on suunniteltu ainoastaan harrastekäyttöön ja sillä saa ajaa vain sille tarkoitetuissa paikoissa ja radoilla. **VAROITUS!** Carrera RC-autoa ei saa käyttää tieliikenteessä.

B Tällä tuotteella ei saa ajaa nurmikolla. Carrera RC-autolla ei saa kuljettaa tavaroita, ihmisiä tai eläimiä.

C Carrera RC-autolla ei saa ajaa ulkona sateessa tai lumessa. Auto ei saa ajaa vedessä, lammikoissa tai lumessa, ja se on säilytettävä kuivassa.

D Vältä ajamista reiteillä, jotka koostuvat yksinomaan hiekasta.

E Carrera RC-autoa ei saa altistaa suoralle auringonpaisteelle.

F Älä altista Carrera RC-ajoneuvoa koskaan jatkuvalle kuormituksen vaihdolle, eli jatkuvalle eteen- ja taaksepäin ajolle.

G Älä koskaan heitä autoa seisten maahan.

H Carrera RC-auton asennus on tarkastettava ennen jokaista ajoa ja sen jälkeen, tarvittaessa ruuvit ja mutterit kiristetään.

### Toimituslaajuus

1
1x (2x*) Carrera RC Ajoneuvo
1x (2x*) Kauko-ohjain
1x (2x*) USB-latausjohto
1x (2x*) Sarja paristoja (ei voi ladata uudelleen)
*370400022

### Akun lataus

2 Tämä lelu (ajoneuvo) sisältää akkuja, joita ei voida vaihtaa. Varmista, että lataat mukana tulleen LiPo akun vain mukana tulleella LiPo laturilla (USB-latausjohto). Jos yrität ladata akkua jollakin toisella LiPo akkujen laturilla tai jollakin muulla laturilla, voi se johtaa vakaviin vaurioihin. **Lue huolellisesti edelliset luvut, jotka sisältävät ladattavien akkujen käyttöön liittyviä varoituksia ja ohjeita, ennen kuin siirryt eteenpäin.** Voit ladata akun siihen kuuluvalla USB-latausjohdolla tietokoneen USB-liitännästä tai USB-virtalähteestä, jonka vähimmäisjännite on 0,5 A:

- Yhdistä USB-latausjohto tietokoneen USB-liitäntään 1. USB-latausjohdon ledi syttyy vihreänä ja osoittaa, että latausyksikkö on yhdistetty oikein tietokoneeseen. Kun liität tyhjän akun, USB-latauskaapelin LED-valo ei enää syty, mikä osoittaa, että akkua ladataan. 2 USB-latausjohto on valmistettu niin, että naval eivät voi tulla väärinpäin.
- Tyhjän akun (ei syväpurkautuneen) lataaminen jälleen täyteen kestää suunnilleen 25 minuuttia. Kun akku on täynnä, USB-latausjohdon ledi syttyy jälleen vihreänä.

**Ohje: Pakkaukseen sisältyvä LiPo-akku on osittain ladattu. Siksi ensimmäinen latauskerta voi olla lyhyempi.**
**Lataa akku ehdottomasti aina käytön jälkeen täyteen välttääksesi akun purkautumisen täysin tyhjäksi. Akun on käytön jälkeen jäähdyttävä väh. 20 minuuttia, ennen kuin sen voi ladata taas täyteen. Lataa akku aika ajoin (noin 2–3 kuukauden välein). Latureita tai verkkolaitteita ei saa oikosulkea. Akku voi vahingoittua, mikäli yllä mainittuja ohjeita akun käsittelystä ei noudateta. Älä jätä akkua valvomatta latauksen aikana.**
**Latauksen aikana on virtakytkimen oltava asennossa "OFF".**

3 Avaa akkulokero ruuvimeisselillä ja laita akut ohjaimeen. Varmista, että navat ovat oikein päin.

4 1. Kytke ajoneuvo päälle ON-/OFF-kytkimestä. LED-valo vilkkuu autossa rytmissä.

5 2. Kytke ohjainlaite päälle. Ohjainlaitteen LED vilkkuu rytmissä. Muutaman sekunnin kuluttua ajoneuvon ja ohjainlaitteen LED-valot pa lavat keskeytyksettä. Yhteys on saatu aikaan.

- **Moottorin jatkuvaa käyntiä on vältettävä.**
- **Jos auto sammuu itsestään monta kertaa peräjälkeen, akku on tyhjä. Lataa akku.**
- **Carrera RC-auto puhdistetaan ajon jälkeen.**

### Ohjaintoiminnot – Täysi toiminto

6 Autoa voi ohjata kaikkiin suuntiin ohjaussauvoilla:
**Vasen ohjaussauva:** eteenpäin, taaksepäin
**Oikea ohjaussauva:** vasempaan, oikeaan

7 1 **Ohjauksen säätö (vas./oik.)**

### Ongelmaratkaisut

**Ajoneuvo ei reagoi**
- Kytke lähettimen ja auton kytkin asentoon „ON".
- Onko paristot/akut asetettu oikein?
- Ovatko paristokontaktit vääntyneet tai likaiset?
- Ovatko paristot tyhjät tai vialliset?

- Onko ajoneuvo ja lähetin/ohjain oikein liitetty (katso 4 5)?

**Ajoneuvo ei reagoi oikein, toimintasäde on liian pieni!**

- Loppuuko paristoista/akuista virta?
- Onko lähettyvillä muita radiokauko-ohjauksella ohjattavia pienoi smalleja, jotka lähettävät ehkä samalla taajuudella?
- Aiheuttavatko metalliristikot/aidat häiriöitä?
- Lähetys- tai sähkömastot aiheuttavat usein pienoismalliautojen kontrolloimatonta käyttäytymistä.
- Onko läheisyydessä radiopuhelimia/CB-radioita/WiFi-verkkoja, jotka voivat aiheuttaa häiriöitä?

## (PL) Szanowny kliencie!

Gratulujemy zakupu modelu samochodu RC Carrera, który został wykonany zgodnie z aktualnym stanem techniki. Ponieważ ciągle staramy się rozwijać i ulepszać nasze produkty, w każdym momencie zastrzegamy sobie prawo do wprowadzania zmian technicznych, zmian odnoszących się do wyposażenia, materiałów i wzornictwa bez wcześniejszej zapowiedzi wprowadzenia takiej zmiany. Z tytułu nieznacznych odchyleń produktu zakupionego przez Państwa w stosunku do danych i rysunków przedstawionych w niniejszej instrukcji nie można wnosić żadnych roszczeń. Niniejsza instrukcja obsługi i montażu jest elementem składowym produktu. **Ważne!** Proszę dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi i **zachować na później** oraz na wypadek przekazania produktu innej osobie.

**Najnowszą wersję niniejszej instrukcji obsługi i informacje dotyczące dostępnych części zamiennych znajdą Państwo w dziale serwisu pod carrera-rc.com.**

### Deklaracja zgodności

Carrera Toys GmbH oświadcza niniejszym, że ten model włącznie z kontrolerem odpowiada podstawowym wymaganiom zawartym w następujących dyrektywach Unii Europejskiej: Dyrektywy unijne 2009/48 i innych ważnych przepisów Dyrektywy 2014/53/EU (RED). Oryginalną deklarację zgodności można znaleźć na stronie internetowej **carrera-toys.com/sicherheit-und-qualitaet**.

Najwyższa częstotliwość fal radiowych <10dBm
Zakres częstotliwości: 2400 – 2483.5 MHz

### Ostrzeżenia!

Niewłaściwe użytkowanie może spowodować ciężkie obrażenia ciała i/lub uszkodzenie rzeczy. Niewłaściwe użytkowanie może spowodować ciężkie obrażenia ciała i/lub uszkodzenie rzeczy. Sterowanie musi przebiegać przy zachowaniu ostrożności i rozwagi, i wymaga pewnych mechanicznych i mentalnych zdolności. Instrukcja obsługi zawiera wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i przepisy, jak również informacje dotyczące konserwacji i funkcjonowania produktu.

**OSTRZEŻENIE! Ta zabawka nie jest przeznaczona dla dzieci poniżej 3 roku życia, gdyż zawiera drobne elementy, które mogą zostać połknięte przez małe dzieci.**
**OSTRZEŻENIE! Niebezpieczeństwo zaklinowania uwarunkowane funkcjonowaniem. Przed przekazaniem zabawki dziecku usunąć wszystkie elementy opakowania i elementy mocujące. Aby mieć w przyszłości wgląd w informacje i móc rozstrzygnąć wątpliwości, zalecamy zachowanie opakowania i adresu.**

Pokazany tutaj symbol przedstawiający przekreślone pojemniki na odpady ma zwrócić uwagę, że rozładowane baterie, akumulatory, baterie guzikowe, zestawy baterii, baterie urządzeń, elektryczne urządzenia zużyte itp. nie mogą być traktowane jak odpady domowe, ponieważ stanowią zagrożenie dla środowiska i zdrowia. Nie wolno stosować jednocześnie różnych typów baterii, ani łączyć baterii nowych z bateriami już używanymi. Proces ładowania akumulatorów może być prowadzony tylko i wyłącznie przez osoby dorosłe.Przed ładowaniem akumulatora należy go wyjąć z modelu. Zużyte baterie należy usunąć z zabawki. Baterie nie przeznaczone do ponownego ładowania nie mogą być doładowywane ze względu na niebezpieczeństwo wybuchu. Nie używać uszkodzonych baterii. Wyjąć baterie, jeżeli się wyczerpały lub jeżeli produkt nie będzie używany przez dłuższy czas. Zawsze wymieniać wszystkie baterie w tym samym czasie, uważając, aby nie łączyć starych baterii z nowymi ani baterii różnych typów.
Ta zabawka (pojazd) zawiera niewymienne akumulatory. Nie powodować zwarć na ładowarce i zasilaczu. Zabawki należy używać tylko w połączeniu z właściwym dla niej zasilaczem. Zasilacz nie jest zabawką. (5 V DC / USB (0,5 A)). Do ładowania można używać wyłącznie dostarczonej ładowarki. Zastosowanie innej ładowarki może doprowadzić do trwałego uszkodzenia akumulatora, sąsiadujących części i obrażeń ciała! **OSTRZEŻENIE: w celu naładowania akumulatora używać wyłącznie odłączanego zasilacza dostarczonego razem z zabawką.** Przy regularnym użytkowaniu Chargersa należy kontrolować kabel, łącza, okładziny i inne części. Zewnętrzny gięty kabel ładowarki nie może zostać wymieniony. W przypadku uszkodzenia Chargersa wolno go ponownie użytkowac po uprzednim dokonaniu naprawy. Zabawka może być przyłączana wyłącznie do urządzeń drugiej klasy ochronności. or

### Zasady bezpieczeństwa

A Samochód Carrera RC jest dostosowany wyłącznie do zabawy (hobby) i może jeździć tylko na torach i w miejscach do tego przewidzianych. **OSTRZEŻENIE!** Nie stosować samochodu Carrera RC w ruchu drogowym.

B Nigdy nie wjeżdżać pojazdem na trawę. W samochodzie Carrera RC nie wolno transportować żadnych towarów, osób ani zwierząt.

C Podczas opadów deszczu lub śniegu nigdy nie jeździć samochodem Carrera RC na zewnątrz pomieszczeń. Pojazd nie może być użytkowany do jazdy po wodzie, kałużach lub na śniegu i musi być przechowywany w suchym miejscu.

D Unikajcie Państwo jazdy po wyłącznie piaszczystych odcinkach.

E Nie narażać samochodu Carrera RC na bezpośrednie oddziaływanie promieni słonecznych.

F Nigdy nie narażajcie Państwo pojazdu Carrera RC na zmiany obciążenia, to znaczy na ciągłą jazdę do przodu i do tyłu.

G Nigdy nie rzucajcie Państwo pojazdu z góry na podłogę.

H Przed i po każdej jeździe spraw-dzać prawidłowy montaż samochodu Carrera RC, w razie konieczności dokręcić śruby i nakrętki.

### Zakres dostawy

1 1x (2x*) Carrera RC Pojazd



1x (2x*) Kontroler
1x (2x*) Kabel do ładowania USB
1x (2x*) Zestaw baterii (nie przeznaczone do ponownego ładowania)
*370400022

### Ładowanie akumulatorka

2 Ta zabawka (pojazd) zawiera niewymienne akumulatory. Zwracajcie Państwo uwagę, aby ładowanie dostarczonego akumulatora LiPo odbywało się przy pomocy dostarczonej ładowarki baterii LiPo (kabla do ładowania USB). Próby ładowania dostarczonego akumulatora przy pomocy innej ładowarki baterii LiPo lub innej ładowarki mogą doprowadzić do powstania znacznych uszkodzeń. **Przed rozpoczęciem użytkowania należy uważnie przeczytać poprzedni rozdział zawierający ostrzeżenia i wskazówki dotyczące używania akumulatorów.** Akumulator można ładować za pomocą dołączonego kabla do ładowania USB z gniazda USB komputera lub zasilacza USB o wyjściowym natężeniu prądu co najmniej 0,5 A:

- Podłączcie Państwo kabel do ładowania USB do portu USB komputera 1. Dioda LED znajdująca się przy kablu do ładowania USB świeci się na zielono i wskazuje, że połączenie kabla do ładowania z komputerem zostało wykonane prawidłowo. Po podłączeniu wyczerpanego akumulatora dioda LED w kablu ładowania USB przestaje się świecić i sygnalizuje ładowanie akumulatora. 2 Konstrukcja kabla do ładowania USB wyklucza nieprawidłowość biegunowości.
- Ponowne ładowanie wyładowanego (nie całkowicie rozładowanego) akumulatora trwa około 25 minut. Jeżeli akumulator jest całkowicie naładowany, wtedy dioda LED znajdująca się przy kablu do ładowania USB ponownie świeci się na zielono.

**Wskazówka: załączony przy dostawie akumulator typu LiPo jest częściowo naładowany. Z tego względu pierwsze naładowanie akumulatora może trwać krócej.**
**Po użytkowaniu prosimy bezwarunkowo ponownie naładować akumulator w celu uniknięcia tzw. głębokiego rozładowania akumulatora. Po zużytkowaniu akumulator musi 20 minut stygnąć zanim może zostać w pełni naładowany. Prosimy o ładowanie akumulatora co pewien czas (raz na około 2–3 miesiące). Nie zwierać przewodów ładowarek z zasilaczami sieciowymi. Nieprzestrzeganie powyżej podanych zasad obsługi może doprowadzić do uszkodzenia akumulatora. Nigdy nie pozostawiać akumulatora bez nadzoru w trakcie ładowania.**
**Podczas ładowania przycisk Power musi znajdować się w pozycji „OFF".**

3 Otwórzcie Państwo komorę baterii przy pomocy śrubokrętu i umieście Państwo baterie w kontrolerze. Zwróćcie Państwo uwagę na prawidłową biegunowość.

4 1. Włączcie Państwo pojazd naciskając przycisk ON/OFF. Lampa LED znajdująca na pojeździe miga rytmicznie.

5 2. Włączcie Państwo kontroler. Lampa LED znajdująca się przy kontrolerze miga rytmicznie. Po upływie kilku sekund lampy LED znajdujące się przy pojeździe i przy kontrolerze świecą nieprzerwanie. Połączenie jest zakończon.

- **Unikać ciągłego używania silnika.**
- **Jeżeli pojazd kilkakrotnie sam się wyłącza, oznacza to, że akumulator jest pusty. Prosimy o naładowanie akumulatora.**
- **Oczyścić samochód Carrera RC po zakończeniu jazdy.**

### Funkcje kontrolera – Full Function

6 Za pomocą joysticków można kierować samochodem we wszystkich kierunkach:
**joystick w lewo:** jazda w przód, w tył
**joystick w prawo:** w lewo, w prawo

7 1 **Regulacja układu kierowania (lewa strona/prawa strona)**

### Usuwanie problemów (usterek)

**Pojazd nie reaguje**

- Przełącznik nadajnika i pojazdu nastawić na „ON".
- Czy baterie/akumulatorki włożone są prawidłowo?
- Czy końcówki baterii są wygięte lub zabrudzone?
- Czy baterie są wyładowane lub zepsute?
- Czy pojazd i nadajnik/sterownik są prawidłowo połączone (patrz poz. 4 5)?

**Pojazd nie reaguje prawidłowo, zasięg jest za mały!**

- Czy moc batterii/akumulatorków słabnie?
- Czy w pobliżu znajdują się inne zdalnie sterowane modele, które nadają na tej samej częstotliwości?
- Czy przyczyną usterek są metalowe kraty/płoty?
- Maszty nadawcze lub sieci elektryczne są często przyczyną niekontrolowanego zachowania się modelu.
- Czy w pobliżu znajdują się radiotelefony/radiostacje CB/ sieci Wi-Fi mogące powodować zakłócenia?

## (H) Igen tisztelt Vevőnk!

Gratulálunk Önnek a Carrera RC-modellautó megvásárlásához, melynek gyártása a technika mai állásának megfelelően történt. Mivel folyamatosan fáradozunk termékeink fejlesztésén és tökéletesítésén, a műszaki, valamint a felszereltséget, az anyagokat és a formatervezést érintő módosítások jogát mindenkor és előzetes értesítés nélkül fenntartjuk. Az Ön rendelkezésére álló termék jelen útmutató adataitól és ábráitól való csekély eltérésekből ezért semmiféle igény nem származtatható. Jelen összeszerelési és használati útmutató a termék részét képezi. **Fontos!** Kérjük, olvassa el figyelmesen ezt a kézikönyvet, és későbbi használatra, valamint arra az esetre, ha a terméket harmadik félnek adná át, **őrizze meg ezeket az utasításokat.**

**Jelen használati utasítás legaktuálisabb verzióját, valamint a rendelkezésre álló pótalkatrészekkel kapcsolatos információkat a carrera-rc.com címen a szerviz-területen találhat.**

### Megfelelőségi nyilatkozat

A Carrera Toys GmbH ezennel kijelenti, hogy ez a modell a vezérlővel együtt összhangban van a következő Tanácsi (EK) irányelvek alapvető követelményeivel: 2009/48 számú Tanácsi irányelvek, és az 2014/53/EU (RED) irányelv egyéb vonatkozó rendelkezéseivel. irányelv egyéb vonatkozó rendelkezéseivel. Az eredeti megfelelőségi nyilatkozat a **carrera-toys.com/sicherheit-und-qualitaet** címen kérhető.

Maximális rádiófrekvenciás teljesítmény <10dBm
Frekvenciatartomány: 2400 – 2483.5 MHz

### Figyelmeztető utasítások!

Szakszerűtlen használat esetén súlyos sérülések és/vagy anyagi károk keletkezhetnek. A vezérlés óvatosságot és

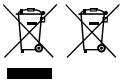
## MAGYAR

körültekintést, valamint néhány mechanikus és mentális képességet követel meg. Az útmutató biztonsági tudnivalókat és előírásokat, valamint a termék karbantartására és működtetésére vonatkozó tudnivalókat tartalmaz.




**FIGYELMEZTETÉS! A játék a lenyelhető apró alkatrészek miatt nem adható 3 év fiatalabb gyermekeknek.**

**FIGYELMEZTETÉS! Működésből eredő becsípődésve-szély! A játék gyermeknek történő átadása előtt távolítson el minden csomagolóanyagot és rögzítő drótot. További információkért és esetleges kérdések esetére kérjük, őrizze meg a csomagolást és a címet.**



Az itt látható, áthúzott szeméttartályokat ábrázoló szimbólum arra hivatott felhívni az Ön figyelmét, hogy a lemerült elemek, akkumulátorok, gombelemek, akkucsomagok, készülékelemek, használt elektromos készülékek, stb. nem tartoznak a háztartási hulladékok közé, mivel kárt okoznak a környezetben és ártalmasak az egészségre. Különböző típusú elemek, vagy új és használt elemek nem használhatók együtt. Az újratölthető akkukat csak felnőttek tölthetik fel. Az akkut a feltöltés előtt vegye ki a modellből. A lemerült elemeket ki kell venni a játékból. A nem tölthető szárazelemeket a robbanásveszély miatt nem szabad feltölteni. Ne használjon sérült elemeket. Ha az elemek lemerültek, vagy ha a terméket hosszabb ideig nem használja, vegye ki az elemeket. Mindig egyszerre az egész elemkészletet cserélje ki, ügyelve arra, hogy ne keverje össze a régi és az új elemeket, illetve a különböző típusú elemeket.

AA játék (jármű) nem cserélhető akkumulátorokat tartalmaz. A töltőket és a tápegységeket nem szabad rövidre zárni. A játékot csak játékokhoz való áramellátással szabad használni. Az áramellátás nem játék. (5V d.c. / USB (0,5 A)). A feltöltéshez csak a mellékelt töltő használható. Egyéb töltő használata az akku valamint a szomszédos alkatrészek tartós sérülését okozhatja és személyek testi épségét sértheti. **FIGYELMEZTETÉS: az elem újratöltéséhez kizárólag a játékhoz mellékelt leválaszható tápegységet használja.**

A töltő rendszeres használata esetén ellenőrizni kell annak kábelét, csatlakozóját, fedeleit és egyéb részeit. Sérülés esetén a töltő csak javítás után helyezhető újra üzembe. A töltő rugalmas külső kábele nem cserélhető ki. A játék csak II. védelmi osztálynak megfelelő készülékekre csatlakoztatható.




### Biztonsági rendelkezések

**A** A Carrera RC jármű kizárólag hobbicélokra készült és csak az e célt szolgáló pályákon és helyeken használható. **FIGYELMEZTETÉS!** A Carrera RC jármű közúti forgalomban történő használata tilos.

**B** Soha ne működtesse a terméket füves felületeken. A Carrera RC járművekkel nem szállítható áru, személyek vagy állatok.

**C** A Carrera RC járművet soha ne használja a szabadban esőben vagy hóban. A járművel nem szabad áthaladni vízen, tócsákon vagy havon és száraz helyen kell tárolni.

**D** Kerülje a kizárólag homokból álló szakaszokon való haladást.

**E** Ne tegye ki a Carrera RC jármű közvetlen napsugárzásnak.

**F** Soha ne tegye ki a Carrera RC-járművet folyamatos teherváltakozásnak, azaz állandó előre- és hátramenetnek.

**G** Álló helyzetből soha ne dobja a járművet a padlóra.

**H** A Carrera RC jármű szabályos összeszerelését minden használat előtt és után ellenőrizni kell, szükség esetén a csavarokat és anyacsavarokat meg kell húzni.

### Szállítási terjedelem

**1** 1x (2x*) Carrera RC Jármű
1x (2x*) Vezérlő
1x (2x*) USB töltőkábel
1x (2x*) Készlet elem (nem újratölthető)
*370400022

### Az akku feltöltése

**2** AA játék (jármű) nem cserélhető akkumulátorokat tartalmaz. Ügyeljen arra, hogy a mellékelt LiPo akkut csak a mellékelt LiPo akkutöltővel (USB-kábel) töltse fel. Súlyos károk keletkezhetnek, ha az akkut egy másik LiPo akkutöltőben vagy egy másféle akkutöltőben kíséri meg feltölteni. Súlyos károk keletkezhetnek, ha az akkut egy másik lítium-ion akkutöltőben vagy egy másféle akkutöltőben kíséri meg feltölteni. **Mielőtt folytatja a termék használatát kérjük figyelmesen olvassa el az előző fejezetet és az itt található, tölthető akkumulátorokra vonatkozó figyelmeztetéseket és útmutatásokat.** Az akkumulátort feltöltheti az USB feltöltő kábel segítségével amely a számítógép USB portálán van, vagy az USB hálózati rendszere segítségével a kilépési feszültség min. 0,5 A:

- Csatlakoztassa az USB-töltőkábelt egy számítógép USB-portjára **1**. Az USB-töltőkábelen lévő LED zölden világítani kezd, ezzel jelezve, hogy a töltőegység szabályosan van csatlakoztatva a számítógépre. Ha megtörténik, hogy bekötí az üres akkumlátort akkor a figyelmeztető LED lámpa az USB töltőkábelon nem gyúl meg azt fogja jelezni, hogy az akkumulátor fel van töltve. **2** Az USB-töltőkábel úgy van kialakítva, hogy a polaritások felcserélése kizárt legyen.
- A kisült (nem mélykisült) akku újbóli feltöltése kb. 25 percig tart. Az akku teljesen fel van töltve, ha az USB-töltőkábelen lévő LED-kijelző újra zölden világít.

**Figyelem: A kiszállításnál a mellékelt LiPo-akku részben van feltöltve. Ezért előfordulhat, hogy az első töltés valamivel rövidebb ideig tart.**

**Az akku ún. mélykisülésének megakadályozása érdekében a használat után az akkut feltétlenül újra fel kell tölteni. A használat után az akkut legalább 20 percig hagyni kell lehűlni, mielőtt újra teljesen fel szabad tölteni. Időnként (kb. 2–3 havonta) töltse fel az akkut. A töltőket és a tápegységeket nem szabad rövidre zárni! Az akku fenti kezelési módjának figyelmen kívül hagyása meghibásodást okozhat. A töltés során ne hagyja felügyelet nélkül az akkumulátort.**

**Töltés közben a Power-kapcsolónak „OFF" állásban kell lennie.**

**3** Egy csavarhúzóval nyissa ki az elemfészket, majd tegye be az elemeket a vezérlőbe. Ügyeljen a helyes polaritásra.

**4** 1. Az ON-/OFF-kapcsolóval kapcsolja be a járművet. A járművön található LED ritmikusan villog.

**5** 2. Kapcsolja be a vezérlőt. A vezérlőn található LED ritmikusan villog. Néhány másodperc elteltével folyamatosan világítanak a járművön és a vezérlőn lévő LED-ek. Az összekapcsolás befejeződött.

- **Kerülni kell a motor állandó járását.**
- **Ha a jármű magától egymás után többször kikapcsol, lemerült az akku. Kérjük, töltse fel az akkut.**
- **A Carrera RC járművet az út után meg kell tisztogatni.**

### A vezérlő funkciói – Full Function

**6** A joystickek segítségével a jármű minden irányba kormányozható:
**Joystick balra:** előre, hátra
**Joystick jobbra:** balra, jobbra

**7** **1 A kormány beállítása (bal/jobb)**

## SLOVENŠČINA

### Problémamegoldások

**A jármű nem reagál**

- Állítsa az adó és a készülék kapcsolóját „ON"-ra!
- Jól vannak berakva az elemek/akkuk?
- Elhajoltak vagy szennyezettek az elem érintkezői?
- Ki vannak merülve vagy sérültek az elemek?
- Helyesen van bekötve a jármű és az adókészülék / ellenőrző készülék ( **4** **5** kép )?

**A jármű nem megfelelően reagál, a hatósugár túl kicsi!**

- Csökken az elemek/akkuk teljesítménye?
- Más rádió-távvezérlésű modellek is vannak a közelben, amelyek talán ugyanazon a frekvencián adnak?
- Fémrácsok/kerítések zavarják az adást?
- Az adó- vagy villanyoszlopok gyakran okoznak ellenőrizhetetlen viselkedést az autómodelleknél.
- Nem tartózkodik véletlenül az adókészülék / CB/ Wifi hálózat/ közelében, melyek zavarják a vételt?

### SLO Spoštovana stranka

Čestitamo Vam za nakup Vašega avto modelčka Carrera RC, ki je bil izdelan po današnjem stanju tehnike. Ker si stalno prizadevamo za nadaljnji razvoj in izboljševanje naših izdelkov, si pridržujemo pravico do tehničnih sprememb v povezavi z opremo, materiali in obliko, ki jih lahko izvedemo kadarkoli in brez napovedi. Zaradi majhnih odstopanj med obravnavanim izdelkom v primerjavi s podatki in slikami teh navodil ni možno uveljavljati nobenih zahtevkov. Ta navodila za montažo in uporabo so del izdelka. **Pomembno!** Skrbno preberite ta priročnik in **ga shranite za prihodnjo uporabo**, če boste izdelek predali tretji osebi.

**Najnovejša verzija teh navodil za uporabo in informacij o nadomestnih delih, ki so na voljo, najdete na carrera-rc.com pod servisnim področjem.**

### Izjava o skladnosti

S tem Carrera Toys GmbH izjavlja, da je ta model vključno z upravljalnikom v skladu s temeljnimi zahtevami naslednjih direktiv ES: ES smernice 2009/48 in drugih relevantnih predpisih smernice 2014/53/EU (RED). Originalno izjavo o skladnosti lahko najdete na **carrera-toys.com/sicherheit-und-qualitaet**.

CE AGE 6+ 2.4 GHz

Maks. frekvenčna moč 10 dBm
Frekvenčno območje: 2400 – 2483.5 MHz

### Opozorila!

Zaradi neustrezne uporabe lahko pride do težkih poškodb in/ali materialne škode. Zaradi neustrezne uporabe lahko pride do težkih poškodb in/ali materialne škode. Upravljati ga je treba previdno in razsodno, pri tem pa je potrebnih tudi precej mehaničnih ter tudi mentalnih spretnosti. Navodila vsebujejo varnostna opozorila in predpise ter navodila za vzdrževanje in uporabo izdelka.




**OPOZORILO! Ta igrača ni primerna za otroke mlajše od 3 let, ker vsebuje majhne dele, ki jih je možno pogoltniti.**

**OPOZORILO! Z delovanjem pogojena nevarnost stiska! Preden predate to igračo otroku, odstranite vso vso embalažo. Za kasnejše informacije in morebitna vprašanja, prosimo shranite embalažo in naslov.**



Tukaj upodobljen simbol prečrtanih smetnjakov Vas opozarja na to, da prazne baterije, akumulatorji, gumbaste baterije, baterijski bloki, baterije naprav, električne naprave itd. ne spadajo med gospodinjske odpadke, ker so okolju in zdravju škodljive. Neenakih tipov baterij ali novih in rabljenih baterij se ne sme uporabljati skupaj. Baterije lahko polnijo le odrasle osebe. Baterije pred polnjenjem odstranite iz modela. Prazne baterije vzemite iz igrače. Nepolnilnih baterij se zaradi nevarnosti eksplozije ne sme polniti. Ne uporabljajte poškodovanih baterij. Odstranite baterije, če so prazne ali če izdelka ne nameravate uporabljati dalj časa. Vedno zamenjajte cel komplet baterij ter ne mešajte starih in novih baterij oz. baterij različnega tipa.

Ta igrača (vozilo) vključuje baterije, ki jih ni mogoče zamenjati. Polnilnikov in polnilcev ne zvežite na kratko. Igračo uporabljajte samo z napajalnikom za igrače. Sam napajalnik ni igrača. (5 V dc / USB (0,5 A)). Za polnjenje je dovoljeno uporabljati samo priloženi polnilnik. Uporaba drugega polnilnika lahko privede do trajne poškodbe baterije in sosednjih delov ter povzroči telesne poškodbe. **OPOZORILO: Za polnjenje baterije uporabite samo snemljivo napa-jalno enoto, priloženo tej igrači.** Pri redni uporabi polnilnika je treba le tega občasno preveriti, in sicer njegov kabel, priključek, pokrov in druge dele. Zunanjega prilagodljivega kabla tega polnilnika ni mogoče zamenjati. V primeru poškodb se lahko polnilnik ponovno uporablja šele po opravljenih popravilih.

Igrača se lahko priklopi le na naprave zaščitnega razreda II.




### Varnostna doloačila

**A** Vozilo Carrera RC je narejeno izključno za ljubiteljske namene in se lahko zato vozi le po za to predvidenih progah in prostorih. **OPOZORILO!** Vozila Carrera RC ne uporabljajte v cestnem prometu.

**B** Izdelka nikoli ne vozite po travnatih površinah. Z vozili Carrera RC ne smete voziti nobenih stvari, ljudi ali živali.

**C** Vozila Carrera RC ob dežju in snegu nikoli ne vozite na prostem. Vozilo se ne sme zapeljati skozi vodo, luže ali sneg in ga je treba hraniti na suhem.

**D** Izogibajte se vožnji po progah, ki so izključno iz peska.

**E** Vozila Carrera RC ne izpostavljajte nobenemu neposrednemu sončnemu obsevanju.

**F** Vozila RC nikoli ne izpostavljajte stalnemu spreminjanju obremenitve, t.j. stalnemu spreminjanju med vožnjo naprej in nazaj.

**G** Vozila nikoli ne mečite na tla.

**H** Pred vsako vožnjo je potrebno preveriti, ali je vozilo Carrera RC pravilno sestavljeno; po potrebi vijake in matice zategnite.

### Vsebina pakiranja

**1** 1x (2x*) Carrera RC Vozilo
1x (2x*) Upravljalnik
1x (2x*) USB polnilni kabel
1x (2x*) Komplet baterij (nepolnilne)

*370400022

### Polnjenje akumulatorja

**2** Ta igrača (vozilo) vključuje baterije, ki jih ni mogoče zamenjati. Pazite, da da priloženo LiPo baterijo polnite samo s priloženo LiPo polnilno napravo (USB polnilni kabel). Če poskušate baterijo polniti z drugo LiPo polnilno napravo ali drugo polnilno napravo, lahko to povzroči hude poškodbe. **Preden nadaljujete, pozorno preberite prejšnje poglavje z opozorili in smernicami za uporabo akumulatorskih baterij.** Baterijo lahko napolnite s priloženim USB kablom prek USB vhoda računalnika ali z USB napajalnikom z najmanj 0,5 A izhodne napetosti:

- USB polnilni kabel povežite z vhodom za USB na računalniku **1**. Kontrolna lučka LED na polnilnem kablu USB zasveti zeleno in prikaže, da je polnilna enota pravilno povezana z računalnikom. Če namestite prazno baterijo, lučka LED na USB napajalnem kablu več ne zasveti in prikazuje polnjenje baterije. **2** USB polnilni kabel je izdelan tako, da je obrnjena polariteta izključena.
- Približno 25 minut traja, da se prazna baterija (ne izpraznite je do konca) ponovno napolni. Ko je baterija napolnjena, kontrolna lučka LED na USB polnilnem kablu ponovno zasveti zeleno.

**Opozorilo: Ob dobavi je priložena LiPo baterija delno napolnjena. Zato bi lahko postopek polnjenja trajal manj časa.**
**Po uporabi baterijo nujno ponovno napolnite, da preprečite t.i. globoko (popolno) izpraznitev baterije. Baterija se mora po uporabi ohlajati najmanj 20 minut, preden se lahko ponovno popolnoma napolni. Baterijo od časa do časa napolnite (ca. vsake 2–3 mesce). Polnilnikov in polnilcev ne zvežite na kratko. Posledica neupoštevanja zgoraj navedene uporabe baterije lahko povzroči okvaro. Akumulatorske baterije, ki se polni, nikoli ne puščajte brez nadzora.**
**Med postopkom polnjenja mora biti stikalo za vklop na „OFF“.**

**3** Z izvijačem odprite predal za baterije in baterije vstavite v upravljalnik. Pazite na pravilno polarnost.

**4** 1. Vozilo vklopite s stikalom za vklop/izklop (ON/OFF). LED-dioda na vozilu ritmično utripa.

**5** 2. Vklopite upravljalnik. LED dioda na upravljalniku ritmično utripa. Po nekaj sekundah LED dioda na vozilu in upravljalniku stalno sveti. Vezava je zaključena.

- **Izogibajte se stalni uporabi motorja.**
- **Če se vozilo večkrat zapored samodejno izključi, potem je baterija prazna. Prosimo napolnite baterijo.**
- **Vozilo Carrera RC po uporabi očistite.uges.**

### Vožnja se lahko zdaj začne – Polna funkcionalnost

**6** Z igralno palico (Joystick) lahko vozilo usmerjate v vse smeri:
**Leva igralna palica:** naprej, nazaj
**Desna igralna palica:** levo, desno

**7** **1** **Nastavitev krmiljenja (levo/desno)**

### Odpravljanje težav

**Vozilo ne reagira**

- Stikali oddajnika in avta postavite na »ON«.
- Ali so baterije/akumulatorji pravilno vstavljeni?
- Ali so kontakti baterije prepognjeni oz. umazani?
- Ali so baterije izpraznjene ali pokvarjene?
- Sta vozilo in oddajnik/krmilnik pravilno povezana (glejte **4** **5**)?

**Vozilo ne reagira pravilno, doseg je preozek!**

- Ali moč baterij/akumulatorjev upada?
- Ali se v bližini nahajajo drugi modeli z radijskim daljinskim upravljanjem, ki morda oddajajo na isti frekvenci?
- Ali kovinske rešetke/ograje povzročajo motnje?
- Oddajni ali električni stebri pogosto privedejo do nekontroliranega obnašanja avtomobilskega modela.
- So v bližini Walkie-Talkijo/CB postaja/ Wifi omrežja, ki lahko povzročijo motnje?

**CZ** **Vážený zákazníku,**

blahopřejeme Vám k nákupu Vašeho modelu auta Carrera RC vyrobeného podle současné úrovně techniky. Protože neustále usilujeme o další rozvoj a zdokonalování našich výrobků, vyhrazujeme si právo kdykoli bez předchozího oznámení provádět technické změny i změny týkající se vybavení, materiálů a designu. Z drobných odchylek Vašeho výrobku oproti údajům a zobrazením v tomto návodu proto nelze vyvozovat žádné nároky. Tento návod k montáži a použití je součástí výrobku. **Důležité!** Přečtěte si pozorně tento návod a **uschovejte si tyto pokyny pro budoucí** použití a pro případ, že bude výrobek předán třetí straně.

**Nejaktuálnější verzi tohoto návodu k použití a informace o náhradních dílech, které jsou k dostání, najdete na carrera-rc.com v části věnované servisu.**

### Prohlášení o shodě

Carrera Toys GmbH tímto prohlašuje, že tento model včetně ovladače je v souladu se základními požadavky následujících směrnic ES: 2009/48 a s ostatními relevantními předpisy směrnice 2014/53/EU (RED). Originál prohlášení o shodě si lze vyžádat na **carrera-toys.com/sicherheit-und-qualitaet**.

Maximální rádiový vysílací výkon <10dBm
Rozsah frekvence: 2400 – 2483.5 MHz

### Varování!

Při nesprávném používání může dojít k těžkému zranění a/nebo k věcným škodám. Při nesprávném používání může dojít k těžkému zranění a/nebo k věcným škodám. K ovládání výrobku je nutná opatrnost a obezřetnost a určité mechanické, a také mentální schopnosti. Návod obsahuje bezpečnostní pokyny a předpisy a pokyny pro údržbu a provoz výrobku.

**UPOZORNĚNÍ! Tato hračka není určena pro děti do 3 let, protože obsahuje drobné díly, které by malé dítě mohlo polknout.**
**UPOZORNĚNÍ! Nebezpečí přiskřípnutí podmíněné funkcí hračky! Dříve než tuto hračku předáte dítěti, odstraňte veškerý obalový materiál a dráty použité při balení jako upevňovací materiál. Uschovejte si obal a adresu pro informace a případné dotazy.**

Symbol přeškrtnutých popelnic na tomto obrázku má upozornit na to, že prázdné baterie, akumulátory, knoflíkové akumulátory, akupacky, přístrojové baterie, staré elektrické spotřebiče atd. nepatří do domovního odpadu, protože poškozují životní prostředí a škodí zdraví. Nesmějí se používat společně baterie různých typů nebo nové baterie se starými. Akumulátory mohou nabíjet pouze dospělé osoby. Před nabíjením vyjměte akumulátorovou baterii z modelu.Nesmějí se používat společně baterie různých typů nebo nové baterie se starými. Nabíjecí baterie před nabíjením vyjměte z hračky. Nenabíjecí baterie se nesmějí dobíjet s ohledem na nebezpečí exploze. Nepoužívejte poškozené baterie. Vyjměte baterie, jsou-li spotřebovány nebo pokud produkt nebudete delší dobu používat. Vždy vyměňte celou sadu baterií najednou, dávejte přitom pozor, abyste nekombinovali staré a nové baterie nebo baterie různých typů.

Táto hračka (vozidlo) obsahuje batérie, které nejsou vyměnitelné. Nabíječky a napájecí díly nezkratujte. Hračku lze používat pouze s napájecím zdrojem určeným pro hračky. Napájecí zdroj není hračka. (5V j.p. / USB (0,5 A)). K nabíjení může být použita pouze nabíječka dodaná s výrobkem. Použití jiné nabíječky může způsobit trvalé poškození akumulátoru a okolních součástí a vést k tělesnému zranění! **UPOZORNĚNÍ: K účelům nabíjení baterie používejte pouze odnímatelnou napájecí jednotku dodávanou s touto hrač-kou.**
Při pravidelném používání nabíječky musí být kontrolován její kabel, přípojka, kryty a ostatní části.
Externí pružný venkovní kabel této nabíječky nelze vyměnit. Dojde-li k poškození, smí být nabíječka znovu použita až po opravení. Hračka smí být připojena jen na zařízení třídy ochrany II.

### Bezpečnostní předpisy

**A** Vozidlo Carrera RC je dimenzováno výlučně pro zájmové účely a je možné s ním jezdit pouze na drahách a místech, které jsou k tomu určeny. **UPOZORNĚNÍ!** Nepoužívejte vozidlo Carrera RC v silničním provozu.

**B** Nikdy s výrobkem nejezděte na travnatých plochách. Na vozidle Carrera RC nelze přepravovat žádný náklad, osoby ani zvířata.

**C** S vozidlem Carrera RC nikdy nejezděte venku za deště ani na sněhu. Nevjíždějte s autem do vody, kaluží nebo sněhu a skladujte jej v suchu.

**D** Vyvarujte se jízdě na tratích, které jsou výlučně pískité.

**E** Nevystavujte vozidlo Carrera RC přímému slunečnímu záření.

**F** Nikdy vozidlo Carrera RC nevystavujte nepřetržité změně zatížení, tj. neustálému pojíždění dopředu a dozadu.

**G** Nikdy autem neházejte.

**H** Správné smontování vozidla Carrera RC je nutné kontrolovat vždy před každou jízdou i po ní a v případě nutnosti dotáhnout šrouby a matice.

### Rozsah dodávky

**1** 1x (2x*) Carrera RC Vozidlo
1x (2x*) Ovladač
1x (2x*) USB nabíjecí kabel
1x (2x*) Sada baterií (nedobíjitelné)
*370400022

### Nabíjení akumulátoru

**2** Táto hračka (vozidlo) obsahuje batérie, které nejsou vyměnitelné. Dbejte na to, abyste dodaný LiPo akumulátor nabíjeli pouze s dodanou nabíječkou pro LiPo akumulátory (pomocí USB nabíjecího kabelu). Když se budete pokoušet nabít akumulátor jinou nabíječkou pro LiPo akumulátory nebo jinou nabíječkou, může dojít k vážným poškozením. **Dříve, než budete pokračovat, pozorně si přečtěte předchozí s varováními a pokyny pro používání nabíjecích baterií.** Akumulátor můžete nabít pomocí příslušného USB nabíjecího kabelu na USB portu počítače nebo pomocí síťové části USB s výstupním napětím min. 0,5 A :

- Připojte USB nabíjecí kabel na USB port počítače **1**. LED na USB nabíjecím kabelu se rozsvítí zeleně a oznamuje, že nabíjecí jednotka je řádně připojena na počítač. Pokud zapojíte prázdný akumulátor, kontrolka LED na nabíjecím kabelu USB se nerozsvítí a indikuje, že akumulátor sa nabíjí. **2** USB nabíjecí kabel je vyroben tak, že nesprávná polarita je vyloučena.
- Opětovné nabití vybitého (ne silně vybitého) akumulátoru trvá přibližně 25 minut. Když je akumulátor plně nabitý, LED kontrolka na USB nabíjecím kabelu se znovu rozsvítí zeleně.

**Upozornění: Při expedici je obsažená akumulátorová LiPo baterie částečně nabitá. Proto by první nabíjení mohlo být o něco kratší.**
**Akumulátorovou baterii po použití bezpodmínečně znovu nabijte, abyste zabránili tzv. hloubkovému vybití baterie. Po vybití nechejte baterii min. 20 vychladnout a teprve potom ji znova nabijte na celou kapacitu. Akumulátorovou baterii občas nabijte (cca každé 2–3 měsíce). Nabíječky a napájecí díly nezkratujte. Nedodržení výše uvedených způsobů zacházení s akumulátorovou baterií může způsobit její poškození. Nenechávejte akumulátor při nabíjení nikdy bez dohledu.**
**Během nabíjení musí být vypínač v pozici „OFF“.**

**3** Otevřete šroubovákem přihrádku s bateriemi a vložte baterie do ovladače. Dbejte na správnou polaritu.

**4** 1. Zapněte vozidlo vypínačem s funkcí ON/OFF. LED na vozidle rytmicky bliká.

**5** 2. Zapněte ovladač. LED na ovladači rytmicky bliká. Po několika sekundách budou LED na vozidle a na ovladači svítit nepřetržitě. Spojení je dokončeno.

- **Vyvarujte se permanentního nasazení motoru.**
- **Jestliže se auto několikrát krátce za sebou samo vypne, je baterie vybitá. Nabijte baterii.**
- **Vozidlo RC Carrera po jízdě očistěte.**

### Funkce ovladače – Full Function

**6** Pomocí joystických můžete vozidlo řídit všemi směry.
**Joystick levý:** dopředu, dozadu
**Joystick pravý:** doleva, doprava

**7** **1** **Regulace řízení (vlevo/vpravo)**

### Řešení problémů

**Když přístroj nereaguje**

- Spínače na vysílači a na autě nastavit na „ON“ ,
- zkontrolovat, zda jsou správně vloženy baterie/akumulátory,
- zkontrolovat, zda náhodou nejsou kontakty na bateriích ohnuté nebo zašpiněné,
- zkontrolovat, zda nejsou baterie vybité nebo poškozené.
- Jsou vozidlo a vysílačka/ kontrolor správně spojeny (viz **4** **5**)?

## SLOVENŠČINA

**Vozidlo nereaguje správně, jeho akční rádius je příliš malý!**
- Nevynechává výkon baterie/akumulátorů?
- Nejsou náhodou v blízkosti ještě nějaké jiné modely s rádiovým ovládáním, které možná vysílají na stejné frekvenci?
- Nezpůsobují rušení kovové mřížky nebo ploty?
- Sloupy elektrického dálkového vedení nebo vysílače často způso bují nekontrolovatelné chování modelů automobilů.
- Nenacházejí se v blízkosti vysílače přenosné vysílačky/ CB/ Wifi-sítě, které by mohly způsobit rušení?

### (SK) Vážený zákazník

Blahoželáme Vám ku kúpe Vášho modelového auta Carrera RC, ktoré bolo vyrobené podľa súčasného stavu techniky. Pretože máme stále snahu naše produkty ďalej vyvíjať a zlepšovať, vyhradzujeme si právo na zmenu z hľadiska techniky ako aj vybavenia, materiálov a dizajnu a to kedykoľvek a bez toho, aby sme to vopred oznamovali. Z drobných odchýlok Vášho produktu oproti údajom a obrázkom v tomto návode preto nie je možné vyvodzovať žiadne nároky. Tento návod na obsluhu a montáž je súčasťou produktu. **Dôležité!** Pozorne si prečítajte tento návod a **uschovajte si ho pre budúce použitie** a pre prípad, že výrobok postúpite tretej strane.

**Najaktuálnejšiu verziu tohto návodu na obsluhu a informácie o dostupných náhradných dieloch nájdete na carrera-rc.com v servisnej časti.**

### Vyhlásenie o zhode

Spoločnosť Carrera Toys GmbH týmto vyhlasuje, že tento model vrátane ovládača je v súlade so základnými požiadavkami nasledujúcich smerníc ES: smernicami ES 2009/48 a ostatnými relevantnými predpismi smernice 2014/53/EU (RED). Originálne vyhlásenie o zhode je možné vyžiadať na **carrera-toys.com/sicherheit-und-qualitaet**.

Maximálny rádiový vysielací výkon <10dBm
Rozsah frekvencie: 2400 – 2483.5 MHz

### Varovné upozornenia!

Pri nesprávnom používaní môže dôjsť k ťažkým zraneniam a/alebo materiálnym škodám. Musí sa ovládať opatrne a obozretne a vyžaduje si určité mechanické a aj mentálne schopnosti. Návod obsahuje bezpečnostné pokyny a predpisy ako aj pokyny pre údržbu a prevádzku produktu. Je nevyhnutné, aby ste si tento návod pred prvým uvedením do prevádzky kompletne prečítali a porozumeli mu. Len tak sa dá zabrániť nehodám so zraneniami a poškodeniami.

**POZOR! Kvôli drobným dielom, ktoré by sa mohli prehltnúť, nie je táto hračka vhodná pre deti mladšie ako 3 roky.**
**POZOR! Nebezpečenstvo zovretia podmienené funkciou! Predtým ako odovzdáte hračku ďalej, odstráňte všetky obalové materiály a upevňovacie dróty. Pre informácie a prípadné otázky si prosím odložte obal i adresu.**

Zobrazený symbol prečiarknutých smetných nádob Vás má upozorniť na to, že vybité batérie, akumulátory, gombíkové batérie, akupaky, prístrojové batérie, staré elektrické zariadenia atď. nepatria do domového odpadu, pretože škodia životnému prostrediu a zdraviu. Nepoužívajte spoločne batérie rôznych typov alebo nové batérie so starými. Nabíjateľné akumulátory smú nabíjať len dospelé osoby. Pred nabíjaním vyberte akumulátorovú batériu z modelu. Vybité batérie z hračky vyberte. Nenabíjateľné batérie sa kvôli riziku výbuchu nesmú nabíjať. Nepoužívajte poškodené batérie. Vyberte batérie, ak sú opotrebované alebo sa výrobok nebude dlhší čas používať. Vždy vymeňte celú sadu batérií naraz, pričom dávajte pozor, aby ste nepomiešali staré a nové batérie alebo batérie rôznych typov.
Táto hračka (vozidlo) obsahuje batérie, ktoré nie sú vymeniteľné. Nabíjačky a sieťové diely neskratujte. Hračka sa môže používať iba s napájacím zdrojom určeným pre hračky. Napájací zdroj nie je hračka. (5 V j.p. / USB (0,5 A)). Na nabíjanie sa smie používať len nabíjačka, ktorá je súčasťou dodávky. Používanie inej nabíjačky môže viesť k trvalému poškodeniu akumulátora ako aj priľahlých dielov a spôsobiť telesné zranenie!
**POZOR: Na účely nabíjania batérie používajte iba odnímateľnú napájaciu jednotku dodávanú s touto hračkou.** Pri pravidelnom používaní nabíjačky sa musí kontrolovať jeho kábel, prípojka, kryt a ostatné časti. Externý pružný vonkajší kábel tejto nabíjačky sa nemôže vymeniť. V prípade poškodenia sa nabíjačka smie používať až po oprave. Hračka sa smie pripojiť iba na prístroje s triedou ochrany II. or III

### Bezpečnostné predpisy

A Vozidlo Carrera RC je dimenzované výlučne pre záľubu a smie sa s ním jazdiť len na to určených dráhach a miestach. **POZOR!** Vozidlo Carrera RC nepoužívajte v cestnej doprave.

B S týmto produktom nikdy nejazdite na trávnatých plochách. Vozidlom Carrera RC sa nesmú prevážať žiadne náklady, osoby ani zvieratá.

C S vozidlom Carrera RC nejazdite nikdy v daždi alebo snehu pod holým nebom. Vozidlo nesmie jazdiť cez vodu, mláky alebo sneh a musí sa skladovať v suchu.

D Vyhnite sa jazde na cestách, ktoré pozostávajú výlučne z piesku.

E Vozidlo Carrera RC nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu.

F Nikdy nevystavujte vozidlo Carrera RC sústavnému striedaniu záťaže, t.j. sústavnej jazde dopredu a naspäť.

G Nikdy ho nehádžte zo stoja na zem.

H Pred každou jazdou a aj po nej sa vždy musí preveriť správna montáž vozidla Carrera RC, v prípade potreby dotiahnite skrutky a matice.

### Obsah dodávky

1 1 x (2x*) vozidlo Carrera RC
1 x (2x*) kontrolér
1x (2x*) Nabíjací USB kábel
1x (2x*) Sada batérií (nie sú nabíjateľné)
*370400022

### Nabitie akumulátora

2 Táto hračka (vozidlo) obsahuje batérie, ktoré nie sú vymeniteľné. Dbajte na to, aby ste dodaný LiPo akumulátor nabíjali len s dodanou LiPo nabíjačkou (nabíjací USB kábel). Ak sa pokúsite akumulátor nabíjať s inou nabíjačkou pre LiPo akumulátory alebo inou nabíjačkou, môže to spôsobiť ťažké škody. **Skôr, než budete pokračovať, pozorne si prečítajte predchádzajúcu kapitolu s varovaniami a pokynmi pre používanie nabíjacích batérií.** Akumulátor môžete nabiť pomocou vsunutia príslušného USB nabíjacieho kábla do USB portu počítača alebo pomocou sieťovej časti USB s výstupným napätím min. 0,5 A :
- Spojte nabíjací USB kábel s USB portom počítača 1. LED na nabíjacom USB kábli sa rozsvieti zeleno a signalizuje, že nabíjacia jednotka je riadne spojená s počítačom. Ak zapojíte prázdny akumulátor, kontrolka LED na nabíjacom kábli USB sa nerozsvieti a indikuje, že akumulátor sa nabíja. 2 Nabíjací USB kábel je vyrobený tak, že opačná polarita je vylúčená.
- Opätovné nabitie vybitého akumulátora (nie hlboko vybitého) trvá asi 25 minút. Keď je akumulátor nabitý, signalizácia LED na nabíjacom USB kábli sa znova rozsvieti zeleno.

**Upozornenie: Pri dodaní je priložený LiPo akumulátor čiastočne nabitý. Prvé nabíjanie preto môže trvať o niečo kratšie.**
**Akumulátor po použití bezpodmienečne znova nabite, aby ste zabránili tzv. hĺbkovému vybitiu akumulátora. Predtým ako sa akumulátor smie znova úplne nabiť, musí sa po používaní minimálne 20 minút ochladzovať. Z času na čas akumulátor nabite (cca každé 2–3 mesiace). Nabíjačky a moduly sieťového zdroja neskratujte. Nedodržiavanie vyššie uvedeného zaobchádzania s akumulátorom môže spôsobiť poškodenie. Nenechávajte akumulátor pri nabíjaní nikdy bez dohľadu.**

**Počas nabíjania musí byť vypínač v pozícii „OFF“.**

3 Otvorte priehradku pre batérie pomocou skrutkovača a vložte batérie do kontroléra. Dbajte na správnu polaritu.

4 1. Zapnite vozidlo spínačom ON-/OFF. LED na vozidle rytmicky bliká.

5 2. Zapnite kontrolér. LED na kontroléri rytmicky bliká. Po niekoľkých sekundách nepretržite svietia LED-ky na vozidle a na kontroléri. Spojenie je ukončené.

- **Zabrániť permanentnému nasadeniu motora.**
- **Ak sa vozidlo viackrát krátko po sebe samočinne vypne, je akumulátor vybitý. Nabite prosím akumulátor.**
- **Vozidlo Carrera RC po jazde očistite.**

### Funkcie kontroléra – Plná funkcia

6 S joystickmi môžete vozidlo riadiť všetkými smermi:
**Joystick vľavo:** dopredu, dozadu
**Joystick vpravo:** doľava, doprava

7 1 **Presné nastavenie riadenia (vľavo/vpravo)**

### Riešenia problémov

**Keď prístroj nereaguje**
- Spínače na vysielači a na aute nastaviť na „ON“ ,
- skontrolovať, či sú batérie/akumulátory správne založené,
- skontrolovať, či nie sú náhodou kontakty na batérkach ohnuté alebo zašpinené,
- skontrolovať, či nie sú batérie vybité alebo poškodené.
- Sú vozidlo a vysielačka/kontrolór správne spojené (vid' 4 5)?

**Vozidlo nereaguje správne,jeho akčný rádius je príliš malý!**
- Nevynecháva výkon batérie/akumulátorov?
- Nie sú náhodou v blízkosti ešte nejaké iné modely s rádiovým ovládaním, ktoré vysielajú možná na rovnakej frekvencii?
- Nespôsobujú rušenie kovové mriežky alebo ploty?
- Stĺpy elektrického diaľkového vedenia alebo vysielačov často spôsobujú nekontrolovateľné správanie sa modelov automobilov.
- Nenachádzajú sa v blízkosti vysielača prenosné vysielačky/ CB/ Wifi-siete, ktoré by mohli spôsobiť rušenie?

## NORSK

USB portu počítača alebo pomocou sieťovej časti USB s výstupným napätím min. 0,5 A :
- Spojte nabíjací USB kábel s USB portom počítača 1. LED na nabíjacom USB kábli sa rozsvieti zeleno a signalizuje, že nabíjacia jednotka je riadne spojená s počítačom. Ak zapojíte prázdny akumulátor, kontrolka LED na nabíjacom kábli USB sa nerozsvieti a indikuje, že akumulátor sa nabíja. 2 Nabíjací USB kábel je vyrobený tak, že opačná polarita je vylúčená.
- Opätovné nabitie vybitého akumulátora (nie hlboko vybitého) trvá asi 25 minút. Keď je akumulátor nabitý, signalizácia LED na nabíjacom USB kábli sa znova rozsvieti zeleno.

**Upozornenie: Pri dodaní je priložený LiPo akumulátor čiastočne nabitý. Prvé nabíjanie preto môže trvať o niečo kratšie.**
**Akumulátor po použití bezpodmienečne znova nabite, aby ste zabránili tzv. hĺbkovému vybitiu akumulátora. Predtým ako sa akumulátor smie znova úplne nabiť, musí sa po používaní minimálne 20 minút ochladzovať. Z času na čas akumulátor nabite (cca každé 2–3 mesiace). Nabíjačky a moduly sieťového zdroja neskratujte. Nedodržiavanie vyššie uvedeného zaobchádzania s akumulátorom môže spôsobiť poškodenie. Nenechávajte akumulátor pri nabíjaní nikdy bez dohľadu.**

**Počas nabíjania musí byť vypínač v pozícii „OFF“.**

3 Otvorte priehradku pre batérie pomocou skrutkovača a vložte batérie do kontroléra. Dbajte na správnu polaritu.

4 1. Zapnite vozidlo spínačom ON-/OFF. LED na vozidle rytmicky bliká.

5 2. Zapnite kontrolér. LED na kontroléri rytmicky bliká. Po niekoľkých sekundách nepretržite svietia LED-ky na vozidle a na kontroléri. Spojenie je ukončené.

- **Zabrániť permanentnému nasadeniu motora.**
- **Ak sa vozidlo viackrát krátko po sebe samočinne vypne, je akumulátor vybitý. Nabite prosím akumulátor.**
- **Vozidlo Carrera RC po jazde očistite.**

### Funkcie kontroléra – Plná funkcia

6 S joystickmi môžete vozidlo riadiť všetkými smermi:
**Joystick vľavo:** dopredu, dozadu
**Joystick vpravo:** doľava, doprava

7 1 **Presné nastavenie riadenia (vľavo/vpravo)**

### Riešenia problémov

**Keď prístroj nereaguje**
- Spínače na vysielači a na aute nastaviť na „ON“ ,
- skontrolovať, či sú batérie/akumulátory správne založené,
- skontrolovať, či nie sú náhodou kontakty na batérkach ohnuté alebo zašpinené,
- skontrolovať, či nie sú batérie vybité alebo poškodené.
- Sú vozidlo a vysielačka/kontrolór správne spojené (vid' 4 5)?

**Vozidlo nereaguje správne,jeho akčný rádius je príliš malý!**
- Nevynecháva výkon batérie/akumulátorov?
- Nie sú náhodou v blízkosti ešte nejaké iné modely s rádiovým ovládaním, ktoré vysielajú možná na rovnakej frekvencii?
- Nespôsobujú rušenie kovové mriežky alebo ploty?
- Stĺpy elektrického diaľkového vedenia alebo vysielačov často spôsobujú nekontrolovateľné správanie sa modelov automobilov.
- Nenachádzajú sa v blízkosti vysielača prenosné vysielačky/ CB/ Wifi-siete, ktoré by mohli spôsobiť rušenie?

### (N) Kjære kunde,

Gratulerer med din nye Carrera RC-modellbil. Den er produsert etter dagens tekniske standard. Siden vi alltid strever etter å videreutvikle og forbedre våre produkter, forbeholder vi oss retten til tekniske endringer og angående utstyr, materiell og design til en hver tid, uten forhåndsopplysning om dette. Dermed kan man ikke rette krav på grunn av små avvik i produktet angående data og bilder i denne veiledningen. Denne bruksanvisningen og monteringsveiledningen er en del av produktet. **Viktig!** Les denne håndboken nøye gjennom og **oppbevar disse anvisningene for fremtidig bruk** og i tilfelle produktet overleveres til en tredjepart.

**Du finner nyeste versjon av bruksanvisningen og informasjon om tilgjengelige reservedeler på servicesidene på carrera-rc.com.**

### Samsvarserklæring

Hermed erklærer Carrera Toys GmbH, at denne modellen, inklusiv kontroller, er i overensstemmelse med de grunnleggende kravene til følgende EF-direktiv: EF direktiv 2009/48 og de andre relevante forskriftene til direktiv 2014/53/EU (RED) gjelder. Original samsvarserklæring kan fås under **carrera-toys.com/sicherheit-und-qualitaet**.

Maksimal radiofrekvenseffekt <10dBm
Frekvensområde: 2400 – 2483.5 MHz

### Varselhenvisninger!

Ved uriktig bruk kan det oppstå alvorlige skader og/eller materiell skade. Det må styres forsiktig og grundig, og det krever enkelte mekaniske og mentale evner. Veiledningen inneholder sikkerhetshenvisninger og forskrifter, i tillegg til henvisninger for vedlikehold og bruk av produktet. Det er absolutt nødvendig å lese og forstå denne veiledningen helt før første bruk. Kun slik kan man unngå ulykker med skader og ødeleggelse.

**OBS! Dette leketøyet er ikke egnet for barn under 3 år pga, små deler kan svelges.**
**OBS! Funksjonsbetinget fare for innklemming! Fjern all emballasje og festetråder før du gir leketøyet til barnet. For informasjoner og eventuelle spørsmål ber vi deg om å oppbevare emballasje og adresse.**

Symbolet som vises her med gjennomstreket søppeldunk skal henvise om at tomme batterier, akkumulatorer, knappeceller, akkumulatorpakker, apparatbatterier, elektriske apparater etc. ikke skal i husholdningssøppelet, for disse skader miljøet og helsen. Ulike batterityper eller nye og brukte batterier får ikke brukes sammen. Akkumulatorer får kun lades opp av voksne. Fjern akkumulatoren fra modellen før du lader den opp. Tomme batterier må tas ut av leketøyet. Ikke-oppladbare batterier må ikke lades opp på grunn av fare for eksplosjon. Ikke bruk skadede batterier. Ta ut batteriene hvis de er oppbrukte eller hvis produktet ikke skal brukes over en lengre periode. Skift alltid ut hele settet av batterier samtidig, pass på så du ikke blander gamle og nye batterier, eller batterier av ulike typer.

Denne leken (bilen) inneholder batterier som ikke kan skiftes ut. Ladeapparater og nettdeler må ikke kortsluttes. Leken skal kun brukes med en strømadapter for leker. Strømadapteren er ikke en leke. (5V dc / USB (0,5 A)). Kun medlevert ladeapparat får brukes til opplading. Bruk av et annet ladeapparat kan føre til en permanent skade på batteriene, samt nære deler, og kan forårsake skader på kroppen! **OBS: For å lade batteriet, bruk kun den avtagbare forsyningsenheten som fulgte med leken.** Ved regelmessig bruk av ladeapparatet må dette kontrolleres på kabel, forbindelse, tildekninger og andre deler.Den ekstremt fleksible utvendige kabelen til dette ladeapparatet kan ikke skiftes ut. I skadetilfeller får ladeapparatet kun tas i bruk etter en reparasjon. Leketøyet må kun forbindes med apparater i verneklasse II.

or

### Sikkerhetsbestemmelser

**A** Carrera RC-kjøretøyet er kun bestemt for hobbyformål, og får kun brukes på dertil bestemte baner og plasser. **OBS!** Ikke bruk Carrera RC-kjøretøyet i veitrafikken.

**B** Du må aldri kjøre med dette produktet på gresset. Det må ikke transporteres gods, personer eller dyr med Carrera RC- kjøretøy.

**C** Du må aldri kjøre ute i regn eller snø med Carrera RC-kjøretøyet. Kjøretøyet må ikke kjøre gjennom vann, dammer eller snø, og det må lagres tørt.

**D** Unngå kjøring på strekninger som kun består av vann.

**E** Carrera RC-kjøretøyet må aldri utsettes for direkte sol.

**F** Ditt Carrera RC-kjøretøy må aldri utsettes for permanent lastskifte, dvs. stadig kjøring frem og tilbake.

**G** Du må aldri kaste kjøretøyet ned på bakken.

**H** Riktig montering av Carrera RC-kjøretøyet må alltid kontrolleres før og etter hver kjøring, eventuelt må skruer og muttere ettertrekkes.

### Leveringsomfang

**1** 1x (2x*) Carrera RC Kjøretøy
1x (2x*) Kontroller
1x (2x*) USB-ladekabel
1x (2x*) Sett batterier (ikke oppladbar)
*37040002

### Opplading av akkumulatoren

**2** Denne leken (bilen) inneholder batterier som ikke kan skiftes ut. Se til at medlevert LiPo batteri kun lades med medlevert LiPo ladeapparat (USB-ladekabel). Dersom du forsøker å lade batteriet med et annet LiPo ladeapparat eller et annet ladeapparat kan dette føre til alvorlige skader. **Les nøye forrige kapittel med advarsler og retningslinjer på bruk av oppladbare batterier før du fortsetter.** Du kan lade batteriet med tilhørende USB-ladekabel over en USB port til en datamaskin eller en USB nettdel med minst 0,5 A utgangsspenning:

- USB-ladekabelen forbindes med USB porten til en datamaskin **1**. LED-lampen på USB-ladekabelen lyser grønt og viser at ladeenheten er forbundet riktig med datamaskinen. LED-lampen på USB-kabelen lyser ikke lenger når du setter inn et tomt batteri og viser at batteriet lades. **2** USB-ladekabelen er produsert slik at omvendt polaritet er utelukket.
- Det tar omtrent 25 minutter for å lade opp et utladet batteri igjen (ikke dyputlading). Når batteriet er fullt lyser LED-visningen på USB-ladekabelen grønt igjen.

**Henvisning: Ved levering er LiPo-akkumulatoren delvis ladet. Derfor kan første ladeforløp være litt kortere.**

**Etter bruk må akkumulatoren lades, slik at en total utladning forhindres. Akkumulatoren må kjøle seg ned i min. 20 minutter etter bruk, før den kan lades helt opp igjen. Akkumulatoren må lades opp med jevne mellomrom (ca. hver 2–3 måned). Batteriladere og stikkontakter må ikke kortsluttes. Hvis denne håndteringen av akkumulatoren ignoreres, kan det oppstå en defekt. Under lading må batteriene aldri være uten tilsyn.**

**Under lading må powerbryteren stå på "OFF".**

**3** Åpne batterirommet med en skrutrekker og sett batteriene inn i kontroller. Se til at du har riktig polaritet.

**4** 1. Carrera RC kjøretøyet slås på over ON/OFF bryteren. LED på kjøretøyet blinker rytmisk.

**5** 2. Slå kontrolleren på. LED på kontroller blinker rytmisk. Etter et par sekunder lyser LED på kjøretøy og på kontroller permanent. Bindingen er avsluttet.

- **Unngå permanent motorbruk.**
- **Hvis kjøretøyet slår seg av flere ganger etter hverandre automatisk, så er akkumulatoren tom. Akkumulatoren må lades opp.**
- **Carrera RC-kjøretøyet må rengjøres etter kjøring.**

### Kontrollerfunksjoner – Full funksjon

**6** Med joysticks kan du styre kjøretøyet i alle retninger:
**Joystick venstre:** fremover, bakover
**Joystick høyre:** venstre, høyre

**7** **1** **Justering av styringen (venstre/høyre)**

### Problemløsninger

**Kjøretøyet reagerer ikke**

- Bryterne fra senderen og kjøretøy stilles på „ON".
- Er batteriene/akkus skikkelig satt inn?
- Er kontaktene på batteriene bøyet eller smusset?
- Er batteriene svake eller defekt?
- Er kjøretøy og sender/kontroller riktig forbundet (se **4** **5**)?

**Kjøretøyet reagerer ikke riktig Rekkevidden er for liten!**

- Er effekten på batteriene/akkus for liten?
- Er det andre modeller i nærheten som går på fjernkontroll og som kanskje sender på samme frekvensen?
- Kan det være at metallgitter/gjerder forårsaker forstyrrelsen?
- Sende- eller strømmaster kan ofte føre til at kjøretøyene oppfører seg ukontrollert.
- Er der Walkie-Talkie hhv. /CB radioer/Wifi-nettverk i nærheten og som kan ha forårsaket feilen?



### (DK) Kære kunde

Vi ønsker dig tillykke med købet af din Carrera RC-modelbil, der er konstrueret efter det aktuelle tekniske niveau. Da vi permanent videreudvikler og forbedrer vores produkter, forbeholder vi os til enhver tid ret til tekniske ændringer samt ændringer af udstyr, materialer og design, uden forudgående meddelelse. Der kan derfor ikke afledes nogen krav pga. mindre afvigelser på det foreliggende produkt i forhold til data og afbildninger i denne vejledning. Denne betjenings- og montagevejledning er bestanddel af produktet. **Vigtigt!** Læs denne manual omhyggeligt, og **gem disse instruktioner til fremtidig reference**, og i tilfælde af at produktet videregives til tredjemand.

**Den aktuelste version af denne betjeningsvejledning og informationer om tilgængelige reservedele finder du på carrera-rc.com i serviceområdet.**

### Konformitetserklæring

Hermed erklærer Carrera Toys GmbH, at denne model inkl. styreenhed stemmer overens med de grundlæggende krav i følgende EF-direktiver: EU-direktiv 2009/48 og de andre relevante forskrifter i direktiv 2014/53/EU (RED) ) skønner. Den originale konformitetserklæring kan rekvireres på **carrera-toys.com/sicherheit-und-qualitaet.**

AGE 6+ 2.4 GHz

Maksimal radiofrekvenseffekt <10 dBm
Frekvensområde: 2400 – 2483.5 MHz

### Advarselshenvisninger

Ved forkert brug kan man pådrage sig alvorlige kvæstelser og/eller der kan opstå materielle skader. Der skal styres med forsigtighed og omtanke, dette kræver en del mekaniske og mentale evner. Vejledningen indeholder sikkerhedsinformationer og forskrifter samt informationer om vedligeholdelse og brug af produktet. Det er ufravigeligt at læse og forstå denne vejledning helt inden den første ibrugtagning. Kun således kan man undgå ulykker med tilskadekomst og beskadigelser.

0-3

**ADVARSEL! At dette legetøj ikke er egnet til børn under 3 år pga. smådele der kan sluges.**
**ADVARSEL! Funktionsbetinget klemmefare! Fjern alt emballagemateriale og fastgørelsesstråd inden du giver barnet dette legetøj. For informationer og eventuelle spørgsmål, bedes du opbevare emballage og adresse.**

Det her viste symbol med de gennemstregede affaldstønder skal minde dig om, at tomme batterier, akkumulatorer, knapceller, akku-pakker, apparatbatterier, gamle elektriske apparater etc. ikke må smides i husholdningsaffaldet, da de skader miljø og helbred. Uens batterityper eller nye og brugte batterier må ikke anvendes sammen. Akku'er må kun oplades af voksne. Fjern akku'en fra modellen inden du oplader denne. Tag brugte batterier ud af legetøjet. Ikke genopladelige batterier må på grund af eksplosionsfaren ikke oplades. Brug ikke beskadigede batterier. Fjern batterier, hvis de er brugt, eller hvis produktet skal stå ubrugt i længere tid. Udskift altid hele sættet af batterier på én gang, og pas på ikke at blande gamle og nye batterier eller batterier af forskellige typer. Legetøjet (køretøjet) indeholder batterier, der ikke kan udskiftes. Kortslut ikke oplader og strømforsyningsdele. Legetøjet må kun bruges sammen med en strømforsyning til legetøj. Strømforsyningen er ikke legetøj. (5V DC / USB (0,5 A)). Opladning må kun ske med den medfølgende oplader. Brugen af en anden oplader kan føre til en varig beskadigelse af akku'en og tilstødende dele samt til fysisk tilskadekomst! **ADVARSEL: ved opladning af batteriet må kun bruges den aftagelige forsyningsdel, der er leveret med dette stykke legetøj.** Ved regelmæssig brug af opladeren, skal dennes kabel, tilslutning, afdækninger og andre dele kontrolleres inden brug. Denne opladers eksterne fleksible yderkabel kan ikke udskiftes. Er opladeren defekt må den først bruges igen efter reparation. Legetøjet må kun tilsluttes til apparater med beskyttelsesklasse II.

or

### Sikkerahedsbestemmelser

**A** Carrera RC-køretøjet er udelukkende beregnet til hobbyformål og må kun anvendes på dertil tiltænkte baner og pladser. **Advarsel!** Anvend ikke Carrera RC-køretøjet i trafikken.

**B** Kør aldrig på græsflader med dette produkt. Med et Carrera RC-køretøj må der hverken transporteres gods, personer eller dyr.

**C** Kør aldrig med Carrera RC-køretøjet når det regner eller der ligger sne. Køretøjet må ikke køre gennem vand, pytter eller sne og skal opbevares tørt.

**D** Undgå at køre på underlag, som kun består af sand.

**E** Udsæt ikke Carrera RC-køretøjet for direkte sollys.

**F** Udsæt aldrig Carrera RC-køretøjet for permanent belastningsskift, dvs. permanent frem- og tilbagekørsel.

**G** Kast aldrig køretøjet ned på underlaget.

**H** Det skal før og efter enhver brug kontrolleres, at Carrera RC-køretøjet er korrekt monteret, om nødvendigt skal skruer og møtrikker efterspændes.

### Leveringsomfang

**1** 1x (2x*) Carrera RC Køretøj
1x (2x*) Controller
1x (2x*) USB-ladekabel
1x (2x*) Sæt batterier (ikke genopladelige)
*370400022

### Opladning af akku'en

**2** Legetøjet (køretøjet) indeholder batterier, der ikke kan udskiftes. Vær opmærksom på, at du kun lader det medfølgende LiPo batteri med den medfølgende LiPo oplader (USB-ladekabel). Hvis du forsøger at oplade batteriet med en anden LiPo oplader eller en anden type oplader, kan dette medføre alvorlige skader. **Læs grundigt det foregående kapitel med advarsler og retningslinjer om brugen af genopladelige batterier, inden du fortsætter.** Du kan lade batteriet med det tilhørende USB-ladekabel på en USB port på en computer eller med en USB strømforsyningsdel med mindst 0,5 A udgangspænding:

- Tilslut USB-ladekablet til en USB port på en computer **1**. LED'en på USB-ladekablet lyser grønt og viser, at ladeenheden er korrekt tilsluttet til computeren. Hvis du tilslutter et afladet batteri lyser LED'en på USB-ladekablet ikke og viser, at batteriet oplades. **2** USB-ladekablet er konstrueret således, at en forkert polaritet er udelukket.
- Det tager ca. 25 minutter at oplade et afladet batteri (ikke dybdeafladt). Når batteriet er helt opladet, lyser LED-indikatoren på USB-ladekablet grønt igen.

**Information: Ved levering er den medfølgende LiPo-akku delvis opladet. Derfor kan den første opladning gå hurtigere.**

## العربية

**Oplad ubetinget akku'en efter brug for at undgå en såkaldt dybdeafladning af denne. Efter brug skal akku'en køle af i mindst 20 minutter, inden den må lades fuldstændigt op igen. Oplad akku'en regelmæssigt (ca. hver 2–3 måneder). Kortskut ikke opladere og strømforsyningen. Ignorering af ovennævnte ændteringsmåde kan medføre en defekt. Lad ikke opladeren være ude af syne ved opladning.**

**Under opladningen skal Power-kontakten stå på „OFF“.**

**3** Åbn batterirummet med en skruetrækker og sæt batterierne i controlleren. Vær derved opmærksom på den rigtige polaritet.

**4** 1. Tænd for køretøjet på ON-/OFF-kontakten. LED'en på køretøjet blinker rytmisk.

**5** 2. Tænd for controlleren. LED'en på controlleren blinker rytmisk. Efter et par sekunder lyser LED'erne på køretøjet og på controlleren permanent. Synkroniseringen er afsluttet.

- **Undgå permanent brug af motoren.**
- **Slukker køretøjet flere gange kort efter hinanden af sig selv er akku'en tom. Lad akku'en op.**
- **Rengør RC-køretøjet efter brugen.**

### Controller-funktioner – Full Function

**6** Med joystickene kan du styre køretøjet i alle retninger:
**Joystick til venstre:** frem, tilbage
**Joystick til højre:** venstre, højre

**7** **1** **Justering af styretøj (venstre/højre)**

### Problemløsninger

**Køretøjet reagerer ikke**
- Stil kontakter på sender og bil på „ON“.
- Er batterier/akku'er lagt rigtigt i?
- Er batterikontakterne bøjede eller snavsede?
- Er batterierne afladte eller defekte?
- Er køretøj og sender/controller korrekt forbundet (se **4** **5**)?

**Køretøjet reagerer ikke rigtigt, rækkevidden er for lille!**
- Falder batterierne/akku'ernes ydelse?
- Er der andre modeller med radiofjernstyring i nærheden, der måske sender på den samme frekvens?
- Forårsager metalgitter/hegn forstyrrelser?
- Sende- eller strømmaster fører ofte til at bilmodellen opfører sig ukontrolleret.
- Er der walkie-talkies/CB-radioamatører/ Wifi-netværker i nærheden, der kan fremkalde forstyrrelser?

**B** لا تقودوا المركبة مطلقا على مساحات مغطاة بالعشب. لا يسمح تلف بضائع او اشخاص او حيوانات بمركبة – كاريرا آر سي.

**C** لا تقودوا مركبة – كاريرا آر سي مطلقا في الهواء الطلق أثناء هطول المطر او نزول الثّلج. لا يسمح بقيادة المركبة عبر المياة وحفر المياة أو الثلوج وتبقوجب خزنها في محل جاف.

**D** يجب تلافي قيادة المركبة على طرق مبنية من الرمال فقط.

**E** لا تعرضوا مركبة – كاريرا آر سي مباشرة الى أشعة الشمس القوية.

**F** لا تُعرض سيارة Carrera RC ابدًا للتغييرات المستمرة في الحمل، أي التحرك للأمام والخلف باستمرار.

**G** لا ترموا المركبة مطلقا على الأرض وأنتم واقفين.

**H** يجب دوما فحص التركيب الصحيح لمركبة – كاريرا آر سي بعد كل رحلة، وعلى كل حال إعادة إحكام ويرم البراغي والصامولات.

المحتويات المجهزة

**1** 1 x (2x*) السيارة–Carrera RC
1 x (2x*) جهاز التحكم
1 x (2x*) كابل شحن USB
1 x (2x*) طاقم بطاريات (غير قابلة للشحن مجددا)
370400022*

شحن البطارية القابلة للشحن

**2** تحتوي هذه اللعبة (السيارة) على بطاريات غير قابلة للاستبدال. يرجى مراعاة شحن بطارية فوسفات حديد-ليثيوم (LiPo) المرفقة مع العبوة بجهاز الشحن الخاص ببطارية فوسفات حديد-ليثيوم (LiPo) (كابل الشحن «USB») المرفق مع العبوة. إذا حاولت شحن البطارية بجهاز شحن آخر خاص ببطارية فوسفات حديد-ليثيوم (LiPo) أو أي جهاز شحن آخر فهذا قد يؤدي إلى أضرار جسيمة. يرجى قراءة الفصل السابق بعناية مع التحذيرات والإرشادات حول استخدام البطاريات القابلة لإعادة الشحن قبل المتابعة. ك شحن البطارية عن طريق كابل الشحن (USB) الخاص بذلك بتوصيله بفتحة (USB) في الكمبيوتر أو بشاحن بطارية بقوة تيار 0,5 أمبير على الأقل.
• قم بتوصيل كابل الشحن (USB) بفتحة (USB) الخاصة بالكمبيوتر **1** . سيضيء الصمام الثنائي الموجود بكابل الشحن (USB) باللون الأخضر وسيعني هذا أن وحدة الشحن تم توصيلها بشكل صحيح بجهاز الكمبيوتر. عندما تقوم بتوصيل بطارية فارغة تتوقف لمبة البيان الموجودة في كابل الشحن (USB) عن الوميض، ما يعني أن البطارية قيد الشحن. **2** تم تصنيع كابل الشحن (USB) بحيث يتم استبعاد القطبية المعكوسة.
• يستغرق الأمر حوالي 25 دقيقة حتى يتم إعادة شحن البطارية الفارغة (ليست الفارغة جدًا)، إذا ما تم شحن البطارية بشكل كامل سيضيء مؤشر الصمام الثنائي الموجود بكابل الشحن (USB) مرة أخرى باللون الأخضر.
ملحوظة: عند توريد المنتج تكون بطارية LiPo مشحونة بشكل جزئي. لذا قد تستغرق أول عملية شحن وقتًا أقصر بعض الشيء.
يتعين عليك إعادة شحن البطارية بعد الاستخدام لتجنب ما يسمى بالتفريغ التام للبطارية. يجب تبريد البطارية القابلة للشحن بعد الاستخدام لمدة لا تقل عن 20 دقيقة قبل شحنها مجددا. اشحن البطارية من وقت لآخر (كل 2–3 شهور تقريبًا). عدم مراعاة طريقة استعمال البطارية كما هو موضّح أعلاه يمكن أن يؤدي إلى حدوث عطل. لا تترك البطاريّة بدون مراقبة أثناء الشحن.
ويجب أن يكون زر الفتح والغلق أثناء عملية الشحن على وضع «إيقاف التشغيل».

**3** يتم فتح محل البطاريات بمفك البراغي ومن ثم إدخال البطاريات في جهاز التحكم. يتوجب الإنتباه الى صحة القطبية.

**4** 1. قم بتشغيل السيارة عن طريق الزر ON/OFF. يومض مؤشر LED الموجود بالمركبة بشكل إيقاعي.

**5** 2. قم بتشغيل جهاز التحكم. عندئذ يومض دايود الإضاءة الموجود بجهاز التحكم على نحو منتظم. بعد بضع ثوان يضيء دايود الإضاءة في كل من السيارة وجهاز التحكم باستمرار. وهذا يعني أن الربط قد تم بنجاح.

• تجنبوا الإستخدام الدائم للمحرك.
• عندما تنطفئ المركبة لوحدها ولعدة مرات متقاربة بعد بضعها البعض فأن البطارية القابلة للشحن فارغة. يرجى شحن البطارية القابلة للشحن.
• نظفوا مركبة – كاريرا آر سي بعد الرحلة.

وظائف – جهاز التحكم قدرة كاملة على العمل (Full Function)

**6** يمكنكم بعتلة التحكم توجيه وقيادة المركبة في جميع الاتجاهات:
عتلة التحكم يسار: الى الأمام، الى الوراء
عتلة التحكم يمين: يسار، يمين

**7** **1** تضبيط التوجيه أو القيادة (يسار/ يمين)

حلول المشاكل

العربة لا تستجيب.
• اضبط مفتاحي جهاز الإرسال والسيارة على تشغيل «ON»
• هل وضع البطاريات صحيح؟
• هل اتسخت مواضع تلامس البطارية أو تعرضت لالتواءات؟
• هل فرغ شحن البطارية أو حدث بها عطل؟
• هل العربة وجهاز الإرسال/التحكم موصلان جيدًا (انظر رقم **4** **5**)؟

لا تستجيب العربة بطريقة صحيحة لأن المدى قصيرٌ جدًا.
• هل انخفضت قدرة البطاريات؟
• هل هناك مركبات أخرى قريبة ذات جهاز تحكم عن بُعد ربما تُقوم بالإرسال على نفس التردد؟
• هل هناك شبكات أو سياجات معدنية سببت اضطرابات في الإرسال؟
• كثير ما تتسبب أعمدة الكهرباء أو الإرسال في قيام العربة بأعمال دون تحكم.
• هل توجد بالقرب من العربة أجهزة لاسلكية تخاطبية/راديو CB/شبكات إنترنت لاسلكية (واي فاي) يمكنها أن تتسبب في حدوث اضطرابات؟

(Arabic) السيد الزبون المحترم

نهنئكم لشراءكم سيارة – كاريرا آر سيCarrera RC–Modellauto، والتي تم تصنعيها وفقا لمستوى التطور التقني الحالي. لأننا جادون بإستمرار في تطوير منتجاتنا، يبقى الحق لنا قائما للقيام بأية تغييرات وتحويرات من الناحية التقنية أو فيما يتعلق بالتجهيزات والمواد المستعملة والتصاميم دون الحاجة الى أي اعلان مسبق عن ذلك. سوف لن ينتج من خلال وجود اختلافات بسيطة بين المنتوج الموجود لديكم مقابل البيانات والرسوم التوضيحية في الدليل أية مطالبات. تعتبر إرشادات الاستخدام والتركيب هذه جزء من أجزاء المنتوج. هام! يرجى قراءة هذا الدليل بعناية والاحتفاظ بهذه التعليمات للرجوع إليها في المستقبل وفي حالة انتقال المنتج إلى طرف ثالث.

تجد أحدث إصدار من دليل الاستعمال هذا وكذلك معلومات حول قطع الغيار المتاحة على الموقع الإلكتروني carrera-rc.com في نطاق الخدمات.

إقرار المطابقة

بموجب هذا تعلن شركة Carrera Toys GmbH أن هذا النموذج من المنتج بما في ذلك وحدة التحكم يتطابق مع المتطلبات الأساسية لتوجيهات الاتحاد الأوروبي التالية: الإرشادات الأوروبية 48/2009 و اللوائح الأخرى المهمة للإرشادات 2014/53/EU (RED) يمكن طلب إعلان المطابقة الأصلي في هذا الموقع carrera-toys.com/sicherheit-und-qualitaet.

2.4 GHz

AGE 6+

CE

أقصى تيار لتردد الذبذبات < 10 ديسيبل مللي واط
مجال التردد: **2400 – 2483.5 MHz**

تحذيرات!

يمكن وفي حالة الاستخدام غير النظامي للمنتوج حصول إصابات وجروح و / أو أضرار مادية. يجب التحكم بالمنتج بحذر وتعقل كما تتطلب عملية التحكم به بعض المهارات الميكانيكية والذهنية. يتضمن دليل المنتج إرشادات السلامة وكذلك القواعد والتعليمات الخاصة بصيانة وتشغيل المنتج. يجب قراءة هذة التعليمات واستيعابها في بداية الأمر وقبل البدء بتشغيل المنتج، وهو أمر لابد منه ولا يجوز التغاضي عنه. حيث يمكن ومن خلال ذلك فقط تلافي حصول إصابات أو أضرار.

تحذير! هذه اللعبة غير مناسبة للأطفال تحت سن 3 سنوات بسبب الأجزاء الصغيرة القابلة للبلع. تحذير! هناك خطر انحشار مرتبط بالتشغيل!
أبعدوا كل مواد التغليف وكل أسلاك التثبيت قبل إعطاء اللعبة الى الطفل. يرجى الإحتفاظ بالغلاف والعنوان للمعلومات وفي حالة وجود أسئلة ما لاحقا.

0-3

إن الرمز المرسوم لحاويات القمامة المعلمة بعلامة الضرب يراد منه الاشارة الى أن البطاريات المفرغة، والبطارية الثانوية، وبطاريات خلايا الأزرار، وبطاريات الأجهزة والأجهزة الكهربائية القديمة وما شابه ذلك لا توضع مع القمامة المنزلية، لأنها تضر بالبيئة والصحة العامة. لا يجوز استخدام أنواع مختلفة من البطاريات أو بطاريات جديدة مع أخرى مستعملة سوية. لا يجوز شحن البطاريات إلا عن طريق أشخاص بالغين. اخلع البطارية من الطراز قبل أن تقوم بشحنها. يتوجب اخراج البطاريات المفرغة من اللعبة. في حالة حصول ضرر يجوز استخدام وتشغيل جهاز الشحن أولا بعد تصليحه. لا تقم بإعادة شحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن، حتى لا يحدث خطر الانفجار. برجاء عدم استخدام بطاريات تالفة. قم بإزالة البطاريات إذا استهلكت أو إذا ترك المنتج دون استخدام لفترة طويلة. استبدل دائمًا مجموعة البطاريات بأكملها في وقت واحد واحرص على عدم خلط البطاريات القديمة والجديدة، أو البطاريات من أنواع مختلفة. تحتوي هذه اللعبة (السيارة) على بطاريات غير قابلة للاستبدال. لا تقم بتقصير الدائرة الكهربية لأي من أجهزة الشحن أو موائك التيار المتردد. يجب استخدام اللعبة فقط مع مصدر طاقة للعب الأطفال. مصدر الطاقة ليس لعبة. (5 فولت تيار مستمر/ USB (0,5 A)) للشحن لا يسمح إلا باستخدام جهاز الشحن المرفق مع الجهاز. استخدام جهاز شحن آخر قد يتسبب في ضرر دائم للبطاريات والأجزاء المجاورة فضلا عن الأضرار الجسدية! تحذير: من أجل إعادة شحن البطارية، استخدم فقط وحدة الإمداد القابلة للفصل المتوفرة مع هذه اللعبة. عند الاستخدام الدوري لجهاز الشحن يجب فحص السلك، ومحلات الربط، والأغطية والأجزاء الأخرى. لا يمكن استبدال الكابل الخارجي المرن لجهاز الشحن. وفي حالة تلف كابل جهاز الشحن، فإنه يجب في حالة حصول ضرر يجوز استخدام وتشغيل جهاز الش حن أولا بعد تصليحه. لا يسمح بتوصيل اللعبة إلا بجهاز من فئة الحماية II.

III or

أنظمة السلامة

**A** أن مركبة – كاريرا آر سي هي مصنعة فقط لاغراض اللعب وممارسة الهوايات ويسمح بإستخدامها فقط على الطرق والمحلات المخصصة لذلك. تحذير! لا تستخدموا مركبة – كاريرا آر سي في طرق المرور العامة.

# ACCESSORIES & SPAREPARTS
# ACCESSOIRES ET PIÈCES DE RECHANGE




carrera-rc.com

**D**

*Für jedes RC Fahrzeug und Flugobjekt ist auch weiteres Zubehör erhältlich. Passende Produkte finden Sie in unserem Onlineshop unter Zubehör oder bei Ihrem Fachhändler.*

**GB** **USA**

*Additional accessories are available for each RC vehicle and aircraft. Suitable products can be found in our online shop in the accessories section or can be purchased from your authorised dealer.*

**F**

*Des accessoires supplémentaires sont disponibles pour chaque véhicule RC et objet volant. Vous pouvez trouver les produits correspondants dans notre boutique en ligne sous la rubrique accessoires ou chez votre revendeur local*

**E**

*Para cada vehículo y objeto volador RC hay también más accesorios disponibles. ,Encontrará los productos adecuados en nuestra tienda online en accesorios o en su tienda especializada.*

**I**

*Per ogni veicolo RC e oggetto volante sono disponibili anche accessori aggiuntivi. Potete trovare i prodotti adatti nel nostro negozio online alla voce accessori o presso il vostro rivenditore specializzato.*

# CARRERA RC SUSTAINABILITY
# CARRERA RC DURABILITÉ

**D**

*Da Carrera großen Wert auf Nachhaltigkeit legt, haben wir uns bewusst entschieden unsere Verpackungen aus recycelten bzw. ressourcen-schonenden Materialien herzustellen.*

**GB** **USA**

*At Carrera, we place great value on sustainability, which is why we have made the conscious decision to produce our packaging from recycled and resource-friendly materials.*

**F**

*Comme Carrera attache une grande importance à la durabilité, nous avons délibérément décidé de fabriquer nos emballages à partir de matériaux recyclés ou de matériaux préservant les ressources.*

**E**

*Dado que Carrera concede gran importancia a la sostenibilidad, hemos decidido conscientemente fabricar nuestros embalajes con materiales reciclados o que ahorren recursos.*

**I**

*Poiché Carrera attribuisce grande importanza alla sostenibilità, abbiamo deciso consapevolmente di produrre i nostri imballaggi con materiali riciclati o a basso consumo di risorse.*